



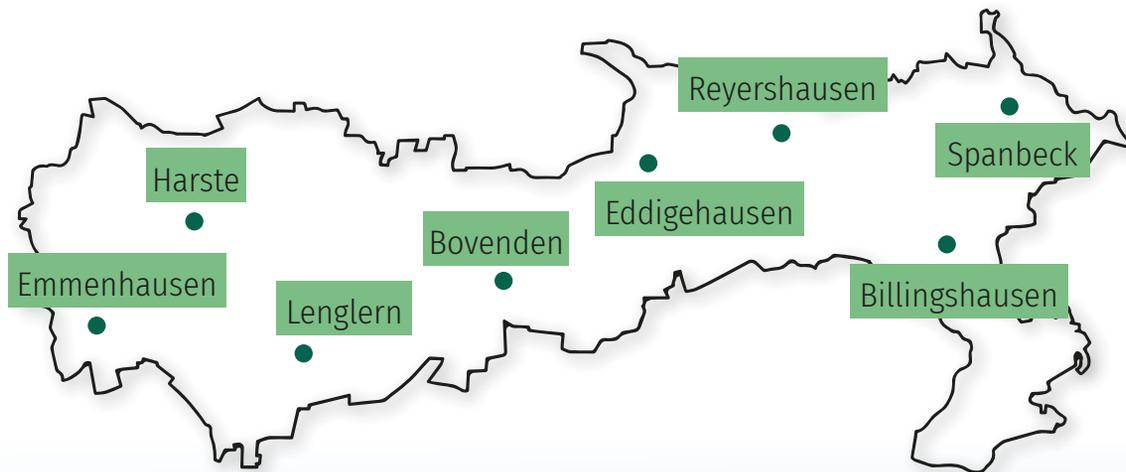
5. Auflage 2020 / 2021 / 2022

Interessengemeinschaft Bovender Wirtschaft **WIR IM PLESSELAND**

Handel, Handwerk, Dienstleistung und mehr im Flecken Bovenden

FLECKEN BOVENDEN

mit Ortsteilen



WIR IM PLESSELAND

Ihre starken Partner aus Handel, Handwerk, Dienstleistung

Die Interessengemeinschaft der Bovender Wirtschaft WIP – Wir im Plesseland – ist der Zusammenschluss von aktuell über 70 Firmen aus dem Bovender Wirtschaftsraum und Unternehmern, die in Bovenenden wohnen. Unternehmen aus Handel, Handwerk, Dienstleistungen und dem medizinischen Bereich bilden eine Gemeinschaft, die in stetigem Wachstum begriffen ist.

Alle Unternehmen der Interessengemeinschaft verfolgen ein gemeinsames Ziel: Für die Bürgerinnen und Bürger des Fleckens Bovenenden soll ein attraktives Umfeld geschaffen werden, welches eine hohe Lebensqualität garantiert. Eine vielfältige Einkaufslandschaft, die keine Wünsche offen lässt, ist dabei ebenso wichtig wie auch der große Anteil an inhabergeführten Fachgeschäften, welche für eine persönliche und individuelle Beratung sorgen und die Nähe zu ihren Kunden schätzen.

Ihre Wünsche sind der Maßstab für unser Handeln. Durch dieses Engagement schaffen wir für Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ein umfangreiches Angebot an

Dienstleistungen, welches den Vergleich mit den Nachbarstädten nicht scheut. Bei uns sind kostenlose Parkplätze ebenso eine Selbstverständlichkeit wie eine freundliche, sachkundige und professionelle Beratung durch unsere leistungsstarken Mitgliedsbetriebe.

Also, warum das Glück in der Ferne suchen, wenn alle Möglichkeiten direkt bei Ihnen vor der Haustür zu finden sind? Den Wegweiser dazu halten Sie in Ihren Händen. Die fünfte Ausgabe der WIP-Broschüre unter dem Titel „Wir im Plesseland“ ist erschienen. Anhand der Broschüre können sich unsere Bürgerinnen und Bürger ein Bild von der Vielfalt der Angebote in unserem Flecken Bovenenden machen. Die hier vorhandene Bandbreite an Unternehmungen sichert eine hohe Lebensqualität und schafft ein angenehmes Wohlfühlklima.

Als Serviceleistung für Sie haben wir im Anhang verschiedene Listen mit weiteren nützlichen Kontaktdaten aufgenommen. Bei unseren Bemühungen zur Verbesserung und Stabilisierung der



bestehenden Infrastruktur pflegen der Vorstand und die Mitglieder von der WIP auch eine vertrauensvolle und konstruktive Zusammenarbeit mit Rat und Verwaltung unserer Gemeinde.

Liebe Freunde des Plesselands, für Ihre Anregungen, aber auch für Kritik und Lob, haben der Vorstand und unsere Mitglieder immer ein offenes Ohr. Sprechen Sie uns einfach an und gestalten Sie damit, zusammen mit uns, das Leben in unserem schönen Plesseland.

Mit herzlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Harm Adam', written over a white background.

Harm Adam, Vorsitzender



Wir sind Mitglied der
Interessengemeinschaft
Bovender Wirtschaft

...aktiv im Plesseland





© ProfilGeber



© ProfilGeber



© ProfilGeber

Als Zusammenschluss vieler Händler, Dienstleistungs- und Handwerksbetriebe aus dem Flecken Bovenden hat sich die „Interessengemeinschaft der Bovender Wirtschaft Wir im Plesseland“ – oder kurz **WIP** – zum Ziel gesetzt, das Plesseland für die Bürger, Kunden und Besucher attraktiv und interessant zu gestalten. Mit vielen originellen und abwechslungsreichen Angeboten bereichert die WIP seit zehn Jahren den Veranstaltungskalender des Fleckens und verbessert damit die Lebensqualität der Bürger. Nicht mehr wegzudenken sind beispielsweise die wunderschöne Weihnachtsbeleuchtung, der Adventskalender, die kulinarischen Wochenenden oder die verkaufsoffenen Sonntage, zu denen Tausende von Menschen von



Der Vorstand: Harm Adam (Vorsitzender), Iris Burchardt (stellv. Vorsitzende), Stefan Speit (Schatzmeister), Melanie Hippe (Schriftführerin), Meike Herting (Pressesprecherin), Peter Pickart, Petra Grenzlius, Gustav-Eckhardt Rohmann, Petra Reimann und Christoph Sommerfeld (Beisitzer)

WIR IM PLESSELAND

Interessengemeinschaft Bovender Wirtschaft

nah und fern anreisen und sich durch die geöffneten Ladengeschäfte Bovendens drängeln. Das abwechslungsreiche Rahmenprogramm sorgt für eine in Erinnerung bleibende Veranstaltung, an der sich auch viele Schausteller und Vereine beteiligen. WIP zeigt, dass die Vereine auf die Unterstützung durch die Unternehmervereinigung bauen können. Mit Werbeaktionen in Turnhallen und auf örtlichen Veranstaltungen sowie Spenden zu besonderen Anlässen unterstreicht die Interessengemeinschaft dieses Engagement. Denn das Fortbestehen der Vereine des Fleckens dient dem Wohle aller Bürger. Darüber hinaus können sich die Vereine bei den genannten Großveranstaltungen der WIP präsentieren. Dies konnten sie auch bei den beiden Gewerbemessen mit Messständen der WIP-Mitglieder. Sie boten den Bovender Bürgern Gelegenheit, „ihre“ Unternehmen hautnah kennenzulernen – vielleicht gibt es auch hier bald eine

Neuaufgabe. So viel Aktivität und Öffentlichkeitsarbeit erfordert natürlich viel Arbeit hinter den Kulissen. Ein produktives Miteinander baut auf Harmonie unter den Mitgliedern. Damit sie sich auch mal ohne Stress und in gemütlicher Runde treffen können, finden regelmäßig Mitglieder-events statt. Hier treffen sich die Unternehmer mit ihren Familien und haben Spaß beim Schnuppergolfen, bei einer Plesseführung mit Thomas Moritz oder einer Themenstadtführung in Göttingen. Eine tolle Gelegenheit, sich privat kennenzulernen. Und natürlich freut sich die WIP auch über die vielen positiven Rückmeldungen zu den WIP-Broschüren. Die Auflage, die Sie in der Hand halten, ist bereits die fünfte und dient wie die Vorgängeraufgaben als praktisches Nachschlagewerk mit vielen Informationen und Adressen. Die WIP freut sich, Ihnen diesen Service kostenlos liefern zu können und wünscht viel Spaß beim Lesen.



GRUSSWORT

des Bürgermeisters

Mit der neuen Ausgabe der Broschüre „Wir im Plesseland“ erhalten Sie bereits zum fünften Mal einen Überblick über die Vielfalt der in der Interessengemeinschaft der Bovender Wirtschaft – WIP – zusammengeschlossenen Firmen. Die Unternehmen aus Handel, Handwerk, Dienstleistungen und dem medizinischen Bereich bilden eine starke Gemeinschaft, die wesentlich zur Attraktivität des Fleckens Bovenden beiträgt. Unternehmen sowie Gemeinderat und Verwaltung verfolgen ein gemeinsames Ziel: das Lebensumfeld der Bürgerinnen und Bürger im Flecken Bovenden stetig attraktiver zu gestalten. Hierzu tragen die sehr guten Einkaufsmöglichkeiten, Arztpraxen und die gute Busanbindung nach Göttingen bei. Besonderer Beliebtheit erfreut sich der lebendige Wochenmarkt auf dem Rathausplatz an jedem Freitagnachmittag, der mit seinem großen Angebot regionaler Produkte neben dem Göttinger Wochenmarkt seinesgleichen in der Region sucht. Auch unsere Infrastruktur ist sehr gut. Die seit Jahren ungebrochene Nachfrage nach Baugrundstücken und Mietwohnungen bestätigt die große Beliebtheit unseres Fleckens. Dies liegt nicht zuletzt an den umfassenden Betreuungsmöglichkeiten für Kinder, die im Flecken Bovenden bedarfsgerecht ausgebaut werden. In den Kinder-

tagesstätten im Gemeindegebiet stehen wohnortnah ausreichend Betreuungsplätze von der Krippe bis zum Hort zur Verfügung. Die Grundschulen bieten eine Ganztagsbetreuung mit Mittagessen an. Die IGS Bovenden wird als weiterführende Schule immer beliebter und verfügt seit einigen Jahren über eine gymnasiale Oberstufe.

Seniorinnen und Senioren können mitten im Ortszentrum Bovenden in seniorengerechten Wohnungen selbstbestimmt leben. In Zusammenarbeit mit der Kreiswohnbau Osterode-Göttingen werden bis 2021 insgesamt 92 bezahlbare und barrierefreie Mietwohnungen gebaut, die sowohl für Familien, aber auch für Seniorinnen und Senioren hervorragend geeignet sind. In allen acht Ortschaften des Fleckens Bovenden engagieren sich Menschen individuell und in Vereinen sowie den Freiwilligen Feuerwehren aktiv für das Zusammenleben und tragen damit erheblich zum Zusammengehörigkeitsgefühl im Flecken Bovenden bei. Bürgerschaftliches Engagement ist in der Bürgerstiftung Bovenden gebündelt, die in allen Ortschaften Projekte der Bereiche Jugend, Sport, Bildung, Soziales, Kultur, Heimatpflege und Natur- und Umweltschutz finanziell unterstützt.

Die herrliche Lage des Fleckens Bovenden, eingebettet in eine



intakte Natur und schöne Landschaften, trägt nicht nur zum hohen Wohnwert bei, sondern zieht auch viele Besucher aus Nah und Fern an. Unser Wahrzeichen, die mittelalterliche Burg Plesse, erhebt sich weithin sichtbar über das Gemeindegebiet. Ein Besuch ist zu jeder Jahreszeit lohnenswert. Auch das vom Flecken Bovenden betriebene und landschaftlich reizvoll gelegene Freibad in Reyershausen ist in den Sommermonaten ein beliebtes Ziel für Jung und Alt. Im Verbund mit vielen engagierten Partnern aus Handel, Handwerk und Dienstleistungen arbeiten Gemeinderat und Verwaltung stetig an der Attraktivität unseres Fleckens Bovenden. Machen Sie sich über die Vielfalt der in der Interessengemeinschaft „Wir im Plesseland“ organisierten Unternehmen mit der fünften Ausgabe der WIP-Broschüre ein Bild. Hierbei wünsche ich Ihnen viel Spaß!

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Thomas Brandes'.

Thomas Brandes
Bürgermeister

INHALT

alphabetisch

Flecken Bovenden mit Ortsteilen	2	Logopädie Praxis Andreas Schwarz	36
Grußwort des Vorsitzenden – Wir im Plesseland	3	Malermeister Marco Knöchelmann	37
Wir im Plesseland	4	Menge Noack	38
Grußwort des Bürgermeisters	5	Physiotherapie & Ernährungsberatung am Feldtor	39
Der Flecken Bovenden	8	Physiotherapiepraxis Reaktiv	40
Ein Jahrtausend Burg Plesse	9	Plesse Mode Royal	41
Bovender Wochenmarkt	10	Ergotherapie Haase & Hartmann	42
Bürgerstiftung	11	Praxis für Logopädie Elke Reese	43
Audio Video Elektro	12	Praxis für Physiotherapie Christina Baukowitz	44
Autohaus Nippon	13	Reisebüro Birgit Hippe	45
Bau-Anleitung Sommerfeld	14	Reiseteam Bovenden GmbH	46
Dr. Bodenburg, Zilian und Werk	15	Das Immobilienzentrum, RF Immobilien	47
Burchhardt Fuß & Schuh	16	Schäfer Metallbau GmbH	48
Carpe Vita	17	Sparbox	49
Das Fußwerk – Kirsten Reese	18	Sparkasse Göttingen, Zweigstelle Bovenden	50
Das Wäschelädchen	19	Speit + Neuhaus Steuerberater Partnerschaft	51
Dream Ranch	20	Sportshop Freckmann, Textildruck Freckmann	52
Feinbäckerei Thiele	21	Bau- und Möbeltischlerei Michael Reese	53
Füllgrabe Grabmale	22	VGH-Vertretung Stefan Brandt	54
Fun Golf Bovenden	23	Wohnen & Gestalten, Aufräumservice	55
Gemeindewerke Bovenden	24	Zahnarztpraxis Rudolph & Bruch	56
Gesellschaft für technische Überwachung mbH	25	Zahnzentrum Bovenden	57
gesund leben – Julia Bätz	26	Bürgerbüro	58
Regina Herbst – Fachärztin für Psychotherapeutische Medizin	27	Schulen und Kindertagesstätten	59
Hotel Restaurant Rodetal	28	Vereine	60
K2 Architekten	29	Vereine	61
Kandler Garten- & Landschaftsbau	30	Vereine, Feuerwehr und DRK	62
Kfz-Sachverständigenbüro	31	Feuerwehr und DRK, Sonstiges	63
KFZ-Service Garbode GbR	32	Sonstiges, Notruf, Gesundheitsamt, Ärzte	64
Dipl.-Kffr. Ch. Kümmel-Weber	33	Ärzte, Krankenhaus, Zahnärzte	65
Ristorante La Romantica	34	Psychologen, Apotheken, Tierärzte, Kirchen	66
Logopädiepraxis Ute Brüning-Wolf	35	Impressum	67
		Mitglieder der Werbegemeinschaft	68

INHALT

nach Branchen

Bäckerei

Feinbäckerei Thiele 21

Bauen, Wohnen

K2 Architekten 29

Bürgerstiftung Bovenden

Bürgerstiftung 11

Dekoration

Wohnen & Gestalten, Aufräumservice 55

Dessous und Miederwaren

Das Wäschelädchen 19

Elektro

Audio Video Elektro 12

Ergotherapie

Ergotherapie Haase & Hartmann 42

Finanzdienstleistung

Sparkasse Göttingen, Zweigstelle Bovenden 50

Freizeit

Fun Golf Bovenden 23

Fußpflege

Das Fußwerk – Kirsten Reese 18

Garten- und Landschaftsbau

Kandler Garten- & Landschaftsbau 30

Gastronomie

Hotel Restaurant Rodetal 28

Ristorante La Romantica 34

Gesundheit

Carpe Vita 17

gesund leben – Julia Bätz 26

Handwerk

Schäfer Metallbau GmbH 48

Immobilien

Das Immobilienzentrum, RF | Immobilien 47

Ingenieurbüro

Bau-Anleitung Sommerfeld 14

Kfz

Autohaus Nippon 13

Gesellschaft für technische Überwachung mbH .. 25

Kfz-Sachverständigenbüro 31

Kfz-Service Garbode GbR 32

Kommunale Versorgung

Gemeindewerke Bovenden 24

Logopädie

Logopädiepraxis Ute Brüning-Wolf 35

Logopädie

Logopädie Praxis Andreas Schwarz 36

Praxis für Logopädie Elke Reese 43

Maler

Malermeister Marco Knöchelmann 37

Orthopädieschuhtechnik, Schuhfachhandel

Burchhardt Fuß & Schuh 16

Physiotherapie

Physiotherapie & Ernährungsberatung
am Feldtor 39

Physiotherapiepraxis Reaktiv 40

Praxis für Physiotherapie Christina Baukowitz 44

Psychotherapie

Regina Herbst – Fachärztin für
Psychotherapeutische Medizin 27

Recht, Rechtsberatung

Dr. Bodenbug, Zilian und Werk 15

Menge Noack 38

Reiseverkehr, Touristik, Freizeit

Reisebüro Birgit Hippe 45

Reiseteam Bovenden GmbH 46

Reitbetrieb

Dream Ranch 20

Sportzubehör

Sportshop Freckmann, Textildruck Freckmann 52

Steinmetz, Naturstein, Grabmale, Bildhauerei

Füllgrabe Grabmale 22

Steuerberatung

Dipl.-Kffr. Ch. Kümmel-Weber 33

Speit + Neuhaus Steuerberater Partnerschaft 51

Textileinzelhandel

Plesse Mode Royal 41

Tischlerei

Bau- und Möbeltischlerei Michael Reese 53

Verkaufsflächenangebot für Privatverkäufe

Sparbox 49

Versicherungen

VGH-Vertretung Stefan Brandt 54

Wochenmarkt

Bovender Wochenmarkt 10

Zahnarzt

Zahnarztpraxis Rudolph & Bruch 56

Zahnzentrum Bovenden 57





DER FLECKEN BOVENDEN

Bovenden ist ein lebenswerter Flecken Erde. Die Mischung aus modernen Baugebieten, attraktiven Freizeitmöglichkeiten, landschaftlichen Reizen, historischen Altdörfern und guten Beschäftigungsmöglichkeiten macht das Wohnen in den zugehörigen Orten Bovenden, Eddighausen, Emmenhausen, Harste, Lenglern, Oberbillingshausen, Reyershausen, Spanbeck und Unterbillingshausen so beliebt. Der Flecken entstand im Zuge der Gebietsreform im Januar 1973. Aus den neun bis dahin selbstständigen Gemeinden entstand eine fast 64 Quadratkilometer umfassende Gemeinde. Um diese auch in Zukunft als modernen Lebensmittelpunkt für viele Menschen

anziehend zu gestalten, entstand die Initiative „Leitbild Flecken Bovenden 2030 – Leben im Miteinander der Generationen“. Das Themenspektrum der Zukunftsinitiative ist breit: Dorfgemeinschaft, Familienfreundlichkeit, Schule, Kinderbetreuung, ÖPNV, Einkaufen, Gesundheitsversorgung, Jugendarbeit, Kultur, Brandschutz oder Wohnraumentwicklung und vieles mehr. Die Menschen vor Ort engagieren sich in Projekten, um den Flecken – auch vor dem Hintergrund der demografischen Entwicklung – zukunftsorientiert weiter zu entwickeln. Das belegt, wie wichtig ihnen die gemeinsame Perspektive ist. Einen wichtigen Treffpunkt für die Bürger

stellt der jeweils freitags stattfindende Wochenmarkt auf dem Bovender Rathausplatz dar. Er zeigt regelmäßig, wie emsig das Bovender Leben funktioniert und dass der Flecken zurecht über Stadtrechte – wenn auch aus dem Mittelalter stammend – verfügt. Wenngleich die Bedeutung des Namens „Bovenden“ noch nicht sicher geklärt ist: Namen wie „Bobbantun“, „Bobbenzunon“ oder „Bobentun“ wurden erstmals im Mittelalter erwähnt. Ihre Bedeutung bleibt aber unklar. „Boventen“ tauchte erstmals im 13. Jahrhundert auf und könnte aus dem Niederdeutschen stammen, wo „boven“ so viel wie „oberhalb“ bedeutet und für das Gebiet oberhalb der Leine steht. Die Mischung aus Tradition und Moderne im Zusammenspiel mit den bestehenden Standortvorteilen und den Erfolgen der Leitbildinitiative sowie die Standortförderung durch die Interessengemeinschaft der Bovender Wirtschaft „Wir im Plesseland“ macht Bovenden einfach zu einem wunderschönen Flecken zum Leben.





EIN JAHRTAUSEND BURG PLESSE

2015 feierte die Burg Plesse ein beeindruckendes und überregional gewürdigtes Jubiläum: Seit 1.000 Jahren wacht sie stolz über das Leinetal. Was früher der Verteidigung diente, gilt heute als einer der schönsten Ausblicke, und es ist herrlich von der Burgmauer oder vom 23 Meter hohen Bergfried über das Leinetal zu schauen. Doch auch innerhalb der Burgmauern lohnt es sich, Zeit zu verbringen: Denn die Burg Plesse gehört zu den besterforschten Burgen Deutschlands. Die heutige Burg besteht zu großen Teilen aus Bauten um das Jahr 1200, deren Nutzung teilweise noch weiter zurückgeht. Dies belegen zwei Bronzebeile, die 1855 in alten Hügelgräbern gefunden wurden. Im Westen der Burg ist der vor rund 2.500 Jahren angelegte Hügel noch erkennbar. Es folgten 1.500 Jahre, in denen die Plesse

vermutlich nicht bewohnt war, bevor im 12. Jahrhundert der damalige Eigentümer Kaiser Heinrich VI. Veränderungen vornahm. Es entstand eine moderne Burg: Von weitem sichtbar und scheinbar uneinnehmbar, stellte sie eine respekteinflößende Anlage dar. Um 1200 erhält die Burg ihren Namen: „de Plesse“. Mit dem Tod Dietrichs IV. von Plesse im Jahr 1571 endet die Familiengeschichte. Die Burg ging in den Besitz der Landgrafen von Hessen über und war noch bis 1660 Verwaltungsmittelpunkt der nunmehr zu Hessen gehörigen Herrschaft Plesse. Später wurde die Anlage zugunsten von Bovenden verlassen. Die verfallene Burg wurde Mitte des 18. Jahrhunderts zum romantischen Ausflugsziel. Doch der Zahn der Zeit nagte an den Mauern bis König Georg V. und seine Frau Marie zu Besuch kamen. Der erblin-

dete Herrscher verkündete an einer Kaffeetafel in Maria-spring, er werde sich um den Erhalt der Ruinen kümmern. Von 1853 bis 1862 steuerte er Geldmittel bei, um die Burganlage in den heutigen Zustand zu versetzen. Aktuell befindet sich die Plesse im Besitz des Landes Niedersachsen. Der Flecken Bovenden hat die Anlage seit 1974 gepachtet. 1978 wurde der Verein „Freunde der Burg Plesse e.V.“ gegründet. Ziel des Vereins ist einerseits die Erforschung von Burg und Herrschaft Plesse, andererseits die Durchführung von Veranstaltungen, wie der jährlichen „BurgKultur“ oder den Dämmerchoppen von April bis Oktober, die über den Fortgang der Forschungen informieren. Informationen unter: www.plesseverein.de

Quelle: Thomas Moritz
Fotos: © ProfilGeber





Bürgerbüro
Rathaus Bovenden
Rathausplatz 1
37120 Bovenden

Telefon 0551 8201-
Durchwahl 114 bis 116

E-Mail:
buergerbueero@bovenden.de

Marktzeiten
Freitag 11.00 - 17.00 Uhr



BOVENDER WOCHENMARKT

Freitags auf dem Rathausplatz

Bunte Blumen, frisches Gemüse, duftende Backwaren und Käsespezialitäten soweit das Auge reicht – nur ein kleiner Ausschnitt aus dem riesigen Angebot des Bovender Wochenmarktes, der seit 1988 den Freitag im Hauptort des Fleckens bestimmt. Für viele Bewohner des Fleckens stellt der Einkauf auf dem Rathausplatz im Zentrum von Bovenden eine feste



Größe im Wochenplan dar. Wo sonst bekommt der qualitätsbewusste Einkäufer an einem Ort frischen Fisch, erstklassige Fleisch- und Wurstwaren, Eier aus artgerechter Haltung oder außergewöhnliche Antipasti? Auch saisonale Produkte wie Spargel und Bärlauch oder heimisches Obst dürfen im Angebot natürlich nicht fehlen. Weit tragen muss man die Einkäufe nicht, denn rund um den Marktplatz gibt es ausreichend Parkplätze, die außerdem kostenfrei genutzt werden können. Darüber hinaus macht es einfach Spaß, über den Markt zu schlendern, das Markttreiben zu

beobachten und vielleicht den einen oder anderen Bekannten zu treffen, den man länger nicht gesehen hat. Wer möchte, kann eine leckere Thüringer Bratwurst oder eine frische Waffel mit Kaffee genießen. Denn wie schon im Mittelalter, sollten Markttag auch in der heutigen Zeit besondere Tage sein. Dafür stehen in Bovenden die 24 Marktbesicker, die freitags ab 11 Uhr ihre hochwertigen und abwechslungsreichen Waren anbieten. Wer selbst Marktbesicker werden möchte, erhält die nötigen Informationen im Bürgerbüro oder im Internet unter www.bovenden.de.





Der Bovender Adventskalender – ein erfolgreiches Projekt der WIP und der Bürgerstiftung Bovenden. Wir danken den WIP-Unternehmen für ihre großzügigen Spenden. Ohne diese Unternehmen wären die Adventskalender nicht möglich geworden. Ein Beispiel für gut gelebte Zusammenarbeit im Flecken Bovenden.



Adresse

Bürgerstiftung Bovenden
Rathausplatz 1
37120 Bovenden
Telefon 0551 8208672
info@buergerstiftung-bovenden.de
www.buergerstiftung-bovenden.de

Unsere Konten

Sparkasse Göttingen
IBAN: DE97 26050001 0028 2077 77
Volksbank Kassel Göttingen eG
IBAN: DE61 52090000 0047 9413 00

MITMACHEN – HELFEN – UNTERSTÜTZEN

Gutes tun für die Menschen im Flecken Bovenden. In unseren Ortsteilen.

Die Bürgerstiftung Bovenden wurde am 14. Juni 2004 von 64 engagierten Bürgerinnen und Bürgern sowie einer Reihe von Unternehmen mit einem Gründungskapital von 78.610 Euro errichtet. Heute wird die Bürgerstiftung von 328 Stifterinnen und Stiftern getragen. Das Stiftungskapital beträgt derzeit 233.025 Euro. Das Motto der Bürgerstiftung lautet: „Es gibt nichts Gutes, außer man tut es“ (Erich Kästner). Mit dem ersten Bovender Bürgerfrühstück am 16. Juni 2019 wurde auch das 15-jährige Bestehen der Bürgerstiftung gefeiert. Aus diesem Anlass wurde eine

Jubiläumsbroschüre erstellt, die alle bisher durchgeführten Projekte enthält. Eine gute und wohlthuende Bilanz. Insgesamt wurden ca. 70 Vorhaben gefördert. Die Fördersumme beläuft sich auf fast 100.000 Euro. Das nächste Bovender Bürgerfrühstück findet am 11. Juli 2021 statt. Save the date. Unser Stiftungskapital ist und bleibt die Basis für unser positives Wirken zum Wohl der Einwohnerinnen und Einwohner des Fleckens Bovenden. Einige Stifterinnen und Stifter betonen in Gesprächen, dass sie mit ihren Zustiftungen zum Ausdruck bringen möchten,

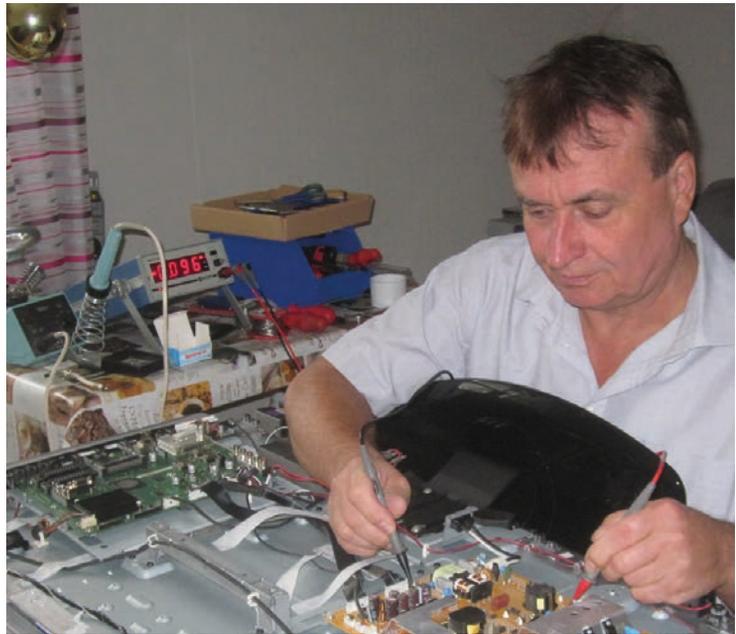
dass sie sich in Bovenden sehr wohl fühlen und daher den hier lebenden Menschen etwas zurückgeben möchten. Stifter kann jeder werden. Es gibt keinen Mindestbetrag für eine Zustiftung. Die Bürgerstiftung hat bisher drei Produkte herausgegeben, die Sie in der Gemeindebibliothek käuflich erwerben können: Das Bovenden-Memo mit 36 Bildpaaren, das Bovender Malbuch beinhaltet 16 auszumalende Objekte aus den acht Ortsteilen des Fleckens Bovenden und das Bovenden-Poster. Die Bürgerstiftung Bovenden braucht Ihre Unterstützung!





Adresse

Audio Video Elektro
Am Rodebach 62
37120 Billingshausen
Telefon 05594 732
Mobil 0171 7108575
ronald_finke@t-online.de
www.audio-video-elektro.de



AUDIO VIDEO ELEKTRO

AVE – Service, Verkauf und Reparatur für Elektronik im Haushalt

Experten sind Menschen, die umfangreiches Wissen in einem bestimmten Fachgebiet oder spezielle Fähigkeiten besitzen. Ronald Finke verfügt über beides, er ist der Experte für Audio, Video und Elektro. Seit Anfang 1984 verkauft er Unterhaltungselektronik und Haushaltsgeräte. DVD-Recorder,



Flachbildschirme und Satellitenantennen gehören ebenso zum Lieferumfang wie Waschmaschinen und Geschirrspüler. Viel wichtiger ist aber der Vor-Ort-Service beim Kunden. Damit die Geräte langfristig funktionieren, kommt der Experte zum Kunden nach Hause. Hochwertige Messgeräte befinden sich im Servicefahrzeug, damit vor Ort Satellitenantennen und Kabelanschlüsse gemessen und repariert werden können. Vor Ort wird so installiert, repariert und neu aufgestellt. Weiter gibt es Leihgeräte, falls das Kundengerät zur

Reparatur muss, aber auch für Parties oder Fußballübertragungen. Überspielungen auf DVD sind beim AVE-Experten ebenso möglich wie digitale Filmbearbeitung. Neu ist der permanente Außendienst. Das Servicefahrzeug ist dadurch praktisch jeden Tag im Raum Bovenden unterwegs und kümmert sich um den verstellten Fernseher, die verdrehte Antenne oder das verstopfte Flusensieb der Waschmaschine. Auch die Installation und Überprüfung der inzwischen vorgeschriebenen Rauchmelder übernimmt AVE. Hilfe ist also immer in der Nähe!



Adresse

Autohaus Nippon GmbH
 Große Breite 11
 37077 Göttingen
Telefon 0551 383840
 Fax 0551 3838444
 info@autohaus-nippon.com
 www.autohaus-nippon.de

Öffnungszeiten

Kundendienst und
 Werkstatt/Service
 Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
 Verkauf
 Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr
 Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

AUTOHAUS NIPPON GMBH

„Kundenzufriedenheit ist und bleibt unser Ziel!“

Seit 1980 sorgt das familiengeführte Unternehmen Münstermann, Autohaus Nippon GmbH, mit einem qualifizierten und freundlichen Team für die Zufriedenheit seiner Kunden. Das Autohaus Nippon bietet eine große Auswahl an Neu- und Jahreswagen sowie Gebrauchtwagen. Mit den Qualitätsmarken Hyundai und Toyota ist das Weender Autohaus einer der wichtigsten Anlaufpunkte auf dem Göttinger Kfz-Markt. Die aktuelle Neuwagenpalette sowie ein vielfältiges und attraktives Gebrauchtwagenangebot bieten für jeden Interessenten das zu ihm passende Auto. In

angenehmer Atmosphäre beraten erfahrene und geschulte Automobilverkäufer in allen Bereichen des Fahrzeugkaufs, der Finanzierung und der Versicherung. Der Service endet aber nicht mit dem Verkauf: Die freundlichen und geschulten Service-Assistentinnen, Kundendienstberater, Service-Meister und -Techniker stehen in allen Fragen rund ums Fahrzeug gern zur Verfügung. Sämtliche Wartungs-, Reparatur-, Karosserie- und Lackierarbeiten werden zeitnah mit absoluter Zuverlässigkeit und im vereinbarten Kostenrahmen ausgeführt. Auch in Sachen

Nachrüstung des Fahrzeugs mit Zubehör, Komplettträgern, Reifen und Felgen bleibt keine Frage offen, und das „Reifenlager“ steht für die Einlagerung von Kundenrädern zur Verfügung. Die Familie Münstermann und das gesamte Team danken für das Vertrauen und die Treue in den vergangenen 40 Jahren.



Adresse

Ing.-Büro Bau-Anleitung
Dipl.-Ing. Christoph Sommerfeld
Marienburger Straße 33
37120 Bovenden
Telefon 0551 389192-97
Fax 0551 389192-98
sommerfeld@bau-anleitung.de
www.bau-anleitung.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr



DIE BAU-ANLEITUNG

Das Ingenieurbüro für Bauwesen. Der rote Faden beim Bauen.

Christoph Sommerfeld verwirklicht IHRE Träume, nicht seine. Um Sie an Ihrem Projekt teilhaben zu lassen, nutzt er die heute verfügbaren Möglichkeiten: In fotorealistischer Qualität lassen sich die Auswirkungen von Entscheidungen zu Oberflächen und Materialien entspannt und ohne Zeitdruck am PC zu treffen. Das ist gerade beim Bauen im Bestand gefragt, wenn die neue Bausubs-



tanz möglichst gut mit der bestehenden Substanz harmonisieren soll. Dazu gehört die hochqualifizierte, unabhängige Beratung zu technischen, ökologischen und ökonomischen Aspekten. Wie profitieren Sie von ökologischen Bauweisen am meisten? Wann sind traditionelle Baustoffe und Ausführungsmethoden im historischen Gebäude nicht nur „schön“, sondern für die Lebensdauer des Bauteils von enormer Bedeutung? Trends wie Kleinst- und Modulhäuser sind bereits seit längerer Zeit ein Thema. Als Sachverständiger für Bau-schadenbewertung und hygrometrische Bauphysik arbei-

tet Herr Sommerfeld auch als Dienstleister für Kollegen, etwa in Fragen des Wärmeschutzes. Hierzu zählen neben Wärmebrücken- auch Simulationsberechnungen zum Wärme- und Feuchteverhalten von Bauteilen. Häufig werden von Interessenten Expertisen zur Qualität von Bestandsgebäuden gewünscht, an die sich eine erste Kostenschätzung anschließt. Kommt es zum Kauf, stehen häufig Umbauten an, für die nicht selten ein Bauantrag erforderlich ist. Er ist der rote Faden für Ihr Vorhaben und hilft u.a. mit umfassender Fördermittelberatung, Ihren Eigenanteil so gering wie möglich zu halten.



DR. BODENBURG
ZILIAN
WERK



Rechtsanwalts- und Notarkanzlei in Göttingen

Adresse

Dr. Bodenbourg, Zilian, Werk
Rechtsanwalts- und
Notarkanzlei
Arkaden am Gericht
Berliner Straße 10
37073 Göttingen
Telefon 0551 497070
Fax 0551 4970777
info@sbzw.de
www.sbzw.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr
Parkplätze stehen auf dem
Kanzleigrundstück für die
Mandanten zur Verfügung.

DR. BODENBURG, ZILIAN UND WERK

Rechtsanwalts- und Notarkanzlei

Die Rechtsanwalts- und Notarkanzlei Dr. Bodenbourg, Zilian und Werk ist eine Göttinger Sozietät von sieben Rechtsanwälten. Neben den Namensgebern vervollständigen die Rechtsanwältinnen Anneke Fasterding, Claudia Hüstebeck und Manuela Orlob und Rechtsanwalt Dr. Stefan Haeder das Team. Im Zentrum der Tätigkeit stehen jeweils und ausschließlich immer die Mandanten: Privatpersonen, mittelständische Unternehmen oder national und international tätige Konzerne. Die Kanzlei hat es sich zum Ziel gesetzt, ihre Auftraggeber juristisch fundiert

in allen Rechtsfragen zu beraten und zu betreuen. Dabei berücksichtigt die Sozietät seit Jahren umfassend insbesondere die wirtschaftliche und menschliche Seite einer Angelegenheit. Neben dem Arbeitsrecht, Erb- und Familienrecht, Versicherungsrecht, IT- und Medizinrecht gehören Strafrecht und Mediationen zum Tätigkeitsgebiet der Kanzlei. Die Notariate Dr. Bodenbourg und Zilian stehen den Mandanten zudem in allen beurkundungspflichtigen Rechtsangelegenheiten zur Verfügung. Des Weiteren besteht mit Herrn Rechtsanwalt und Notar a.D. Michael Tibbe in den

Kanzleiräumen eine Bürogemeinschaft. Die zentrale Lage der Kanzlei neben dem Hauptbahnhof, eigene Parkplätze auf dem Hof und die direkte Nachbarschaft zu den Justizbehörden ermöglichen auch auswärtigen Mandanten eine bequeme Anreise und unkomplizierte Wahrnehmung von Besprechungs- und Gerichtsterminen.





Adresse

Burchhardt Fuß & Schuh
Am Weinberge 3
37120 Bovenden
Telefon 0551 8896
Fax 0551 8897
schuhhaus-burchhardt@gmx.de
www.schuhhaus-burchhardt.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 9.30 - 13.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.30 - 13.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung



BURCHHARDT FUSS & SCHUH

Das freundliche Familienschuhhaus

Seit mehr als 50 Jahren sorgt Familie Burchhardt am Standort Bovenden zusammen mit ihrem kompetenten Team in angenehmer Wohlfühlatmosphäre durch persönliche Fuß- und Schuhfachberatung für das Wohlergehen der Füße. Hier finden kleine Laufanfänger bis hin zur Generation 60+ für



jeden Anspruch die optimale Schuhversorgung. Es werden in großer Auswahl Fachhandelsmarken wie z. B. Finn Comfort, Mephisto – Allrounder, Clarks, Waldläufer, Ara, Gabor – Rolling Soft, Peter Kaiser, Tamaris, Camel active, Lloyd, Meindl, Christian Dietz, Fidelio sowie Kinderschuhe von Ricosta, Superfit und viele mehr geboten. Zuständig für die kompetente Verbindung von Fuß und Schuh ist der angegliederte Betrieb für Orthopädie-Schuhtechnik. Hier erfolgt die Herstellung von orthopädischen Einlagen durch einen unbelastet genommenen Gipsabdruck – individuell und

handgefertigt in Schichtbauweise: Das ganz persönliche Fußbett. Als Sonderanfertigung erhalten Kunden hier sensorische Einlagen, Rheuma- und Diabetesfußbettungen sowie die passende Versorgung mit Schutz- oder Therapie-schuhen. Orthopädische Schuhveränderungen werden verantwortungsvoll mit hohem kosmetischen und technischen Anspruch ausgeführt. Der Schuhreparatur-Fachservice rundet das Angebot ab. Vor dem Betrieb befinden sich eigene, behindertengerechte Parkplätze sowie eine Bushaltestelle.





Adresse

Carpe Vita
Göttinger Straße 33
(Feldtorpassage)
37120 Bovenden
Telefon 0551 28049828
Fax 0551 28049826
bovenden@carpe-vita.info
www.carpe-vita.info

Öffnungszeiten

Mo., Fr.	9.00 - 21.00 Uhr
Di., Mi., Do.	9.00 - 13.00 Uhr 15.00 - 21.00 Uhr
Sa.	10.00 - 14.00 Uhr
So.	10.00 - 14.00 Uhr

CARPE VITA

Gesundheitstraining – Einfach. Sicher. Effektiv.

„Nutze dein Leben“ – das Motto des Carpe Vita möchte Steffen Krey wörtlich verstanden wissen und trägt mit seinem Team von erfahrenen Sportwissenschaftlern dazu bei, dass seine Kunden gesund und fit durchs Leben gehen. Dabei ist das Carpe Vita kein gewöhnliches Fitness-Studio: Das besondere Konzept des milon-Gesundheitszirkels trainiert den Körper effektiver als herkömmliche Geräte. Dadurch verkürzt sich die Zeit des Trainings und ist auch für Menschen mit wenig Freizeit gut durchführbar. Bei einem ersten Workout stellt ein erfahrener Trainer dem

Kunden ein individuell angepasstes Trainingsprogramm zusammen. Das Programm wird mit allen Geräteeinstellungen und Trainingsgewichten auf einer Chipkarte gespeichert. Bei einem erneuten Besuch des Carpe Vita nutzen die Kunden alle Geräte selbstständig. Dabei setzen oder legen sie sich auf das Trainingsgerät, stecken die Chipkarte ein und Griffe, Rückenlehne und Sitze stellen sich automatisch auf die gespeicherten Werte ein. Bei zu leichten oder schweren Gewichten variieren die Geräte die Werte automatisch und speichern die Änderungen

direkt auf dem Chip. Dadurch stehen die neuen Einstellungen bei einem wiederholten Besuch direkt zur Verfügung. Dank dieser automatischen Anpassung wird eine Fehlbildung der Trainingsgeräte verhindert. Neben der allgemeinen Fitness lassen sich gezielt der Rücken oder das Herz-Kreislauf-System stärken, und die Kunden nutzen ihr Leben –schmerzfrei und gesund!





Adresse

Das Fußwerk –
Praxis für Fußpflege
Kirsten Reese
Telefon 0172 2789853
Am Roten Berge 4
37120 Bovenden
info@das-fusswerk.de
www.das-fusswerk.de

Öffnungszeiten

Termine nach Vereinbarung



DAS FUSSWERK – KIRSTEN REESE

Praxis für Fußpflege

Unser Füße tragen uns unser ganzes Leben, jeden Tag aufs Neue, dennoch sind sie die Körperteile, die im Durchschnitt am wenigsten Pflege erhalten. Dabei sind gesunde, gepflegte Füße die Basis für unsere Be-



wegung. Ein guter Grund, um unsere Füße zu verwöhnen und ihnen eine fachgerechte Pflege zu gönnen. Eine professionelle Fußpflege hilft Ihnen dabei, Ihre Füße gesund und fit zu halten, egal in welchem Alter. Seit dem 1. März 2019 biete ich in meinem Studio Fußpflege zur Gesunderhaltung im medizinischen Sinne an. Diese beinhaltet Entfernen von Hornhaut, Hühneraugen, eingewachsenen Nägeln, fachgerechten Nagelschnitt und -pflege.

Mein Angebot umfasst im dekorativen Bereich außer Nagellack, Gel, French auch

Sugaring für Damen und Herren. Sugaring ist eine sanfte, sehr effiziente, vegane und traditionelle Methode, eine langanhaltende Haarentfernung von maximal 4 Wochen zu erzielen. Diese Methode ist besonders geeignet für Allergiker, empfindliche Haut, Krampfadern, Neurodermitis und Schuppenflechte. Ihr Vertrauen und 100% Zufriedenheit sind mir sehr wichtig und stehen für mich im Mittelpunkt. Lassen Sie sich in gemütlicher, entspannter Atmosphäre beraten. Kostenlose Parkplätze vor der Tür.



Adresse

Das Wäschelädchen
Rathausplatz 17
37120 Bovenden
Telefon 0551 4899994
Fax 0551 4899960
info@das-waeschelaedchen.de
www.das-waeschelaedchen.de

Öffnungszeiten

Mo. - Mi. 10.00 - 13.00 Uhr
Do. 10.00 - 13.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

DAS WÄSCHELÄDCHEN

Mehr drunter als drüber ...

Das Wäschelädchen bietet Dessous und Miederwaren für Damen, modische Wäsche für den Herren und bequeme Nachtwäsche für beide Geschlechter an. Inhaberin Petra Reimann legt großen Wert auf eine individuelle Beratung in angenehmer Atmosphäre und bietet jedem Kunden die passende Wäsche. Klassische Mode, edle Spitze, Bademoden – hier werden alle Altersgruppen fündig. Das Wäschelädchen bietet die aktuelle Kollektion auch bei Wäsche-parties in den Räumlichkeiten am Rathausplatz an. Dabei können die Kunden im Kreis

von Freunden und Bekannten und unter fachlicher Beratung in aller Ruhe ihre Wunschwäsche begutachten, anprobieren und aussuchen. Sollte die passende Größe gerade nicht vorhanden sein, bestellt Petra Reimann gerne das gewünschte Wäschestück. Umfangreich ist nicht nur das Angebot an Markenwäsche, sondern auch die individuelle Größenauswahl. Von Größe 65 AA bis 130 l findet jeder sein Format. Eine qualifizierte Beratung bietet Petra Reimann Frauen nach Operationen an, und auch werdende oder stillende Mütter finden hier die passen-

den Textilien. Beraten wird der Kunde nicht nur bei der Wahl der Wäsche, sondern auch bei der Festlegung des richtigen Ausschnitts: Petra Reimann nutzt den digitalen Fotodruck, um Urlaubsbilder auf Papier zu bringen oder neue Passbilder zu erstellen.





Die Adresse für Freizeit- und
Westernreiter

Adresse

Dream Ranch GbR &
Dream Ranch Store &
Freizeit GbR
Am Rodebach 39
37120 Billingshausen
Telefon 05594 943818
Mobil 0151 11592717
info@dreamranch.de
www.dreamranch.de



DREAM RANCH

Dem Alltagsstress entfliehen



Idyllisch zwischen Wäldern und den grünen Wiesen gelegen, bietet die Dream Ranch in Billingshausen bei Göttingen auf einer liebevoll gestalteten Anlage alles, was Pferd und Reiter für ein sportliches Kurswochenende, abwechslungsreichen Reiturlaub oder einfach zum gemeinsamen Seele baumeln lassen brauchen. Das besondere Highlight der familiär geführten



Ranch ist der GETA-geprüfte Extreme-Trail-Park, auf dem naturgetreue Hindernisse für alle Reiter und alle Pferde viel Spaß bieten. Ob für die Übernachtung während einer Kursteilnahme, einen Wochenendbesuch, die Urlaubswoche mit eigenem Pferd oder Familienferien auf dem Land – es gibt für jeden die passende Übernachtungsmöglichkeit: eine Ferienwohnung im Ranch-Haus, einen gemütlich ausgebauten Bauwagen, ein Blockhaus im Westernstyle und einen Zeltplatz. Auch der Saloon mit Sonnenterrasse lädt zum entspannten Auf-

enthalt ein. Für Gäste stehen neben den Outdoor-Trailplätzen ein Sandreitplatz, ein überdachter Roundpen und eine komfortable Hofanlage mit Waschplatz, Pferdesolarium u.v.m. zur Verfügung. Wunderschönes Ausreitgelände beginnt direkt an der Ranch. Neben dem Pferdepensionsbetrieb mit Offenstall- und Weidehaltung beherbergt die Dream Ranch eine FN-geprüfte Reitschule (mit eigenem oder Schulpferd), die von Westerntrainerin B und TGT®-Trainerin Ramona Westphal seit über 17 Jahren geführt wird. Infos und Angebote: www.dreamranch.de.





Adresse

Feinbäckerei Thiele
 Göttinger Straße 37
 37120 Bovenden
Telefon 0551 82097113
 info@thiele.info
 www.thiele.info

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 6.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 6.00 - 17.00 Uhr
 So. 7.00 - 17.00 Uhr

FEINBÄCKEREI THIELE

Die Goldbuben sind da ...

Frische Goldbuben in Bovenden! Die Filiale am Feldtor-kreisel bietet nicht nur frische und leckere Backwaren, sondern man kann es sich auch in angenehmer Atmosphäre im Café gut gehen lassen. Das Thiele-Team aus Bovenden umorgt seine Gäste – bietet Brot und Brötchen aus der umfangreichen, frisch gebackenen Produktpalette, Kuchen und Torten aus dem saisonalen Sortiment. Neben gastlicher Bedienung erwartet die Gäste in barrierefreier Umgebung ein Angebot, das sich der Tageszeit anpasst: Mit einem tollen Angebot zum

Frühstück und Snacks am Mittag bekommt jeder etwas Leckeres. Soll der Start in den Tag süß oder eher herzhaft werden? Bei Thiele ist für jeden Geschmack etwas dabei: frisches Rührei mit Eiern aus der Region, Konfitüre, Käse, Wurst und Frischkäse stehen zur Auswahl, und bei jedem Frühstück gehört es dazu, sich so viel Brot und Brötchen nachholen zu können, wie man möchte. Bei der Wahl der Rohstoffe legt Thiele Wert auf Qualität aus der Region. In diesem Sinne werden alle Produkte wie Backwaren und Kondito-

riartikel in Thieles Göttinger Bäckerei aus besten Rohstoffen hergestellt. In den Bovender Räumlichkeiten von Thiele kann man es sich so richtig gut gehen lassen.





Füllgrabe GRABMALE

Natursteinarbeiten und Steinbildhauerei

Adresse

Hauptgeschäft
Maschweg 2, 37120 Bovenden
Telefon 0551 81859
Fax 0551 83780

Filiale

Harztor 55, 37154 Northeim
Telefon 0551 1315
Fax 05551 9880238
info@fuellgrabe-grabmale.de
www.fuellgrabe-grabmale.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Die Ausstellungen sind durchgehend geöffnet.



FÜLLGRABE GRABMALE

Kompetente Dienstleistungen rund um den Naturstein

Seit nunmehr 40 Jahren überzeugt das Bovender Unternehmen Füllgrabe Grabmale, bereits in der zweiten Generation unter der Leitung von Markus Füllgrabe, durch hochwertige Arbeiten rund um den Naturstein.



Von dem persönlichen Engagement der Mitarbeiter für den Naturstein profitieren die Kunden.

Ob individuell gestaltete Grabanlagen, Objekte für den Garten oder originelle Geschenkartikel – Füllgrabe Grabmale steht für qualifizierte Beratung und Gestaltung, vom Entwurf bis zur handwerklich perfekten Herstellung sowie die fachgerechte Montage nach den aktuell geltenden Richtlinien. „Wir machen Erinnerungen greifbar und schaffen Orte, die gut tun!“, dieses in hoher Qualität und zu fairen Preisen, sagt Markus Füllgrabe.

Durch die stetige Weiterentwicklung und gezielte Investitionen in den vergangenen Jahren hat das Unternehmen Füllgrabe heute die Möglichkeit, unabhängig von Dritten umfangreiche Arbeiten an sämtlichen Natursteinen auszuführen.

„Wir bauen auf die Erfahrungen eines traditionellen Steinmetzbetriebes und auf die zukunftsorientierte Weiterentwicklung“, so Markus Füllgrabe weiter.

Das Unternehmen Füllgrabe Grabmale ist Mitglied der Steinmetz- und Bildhauerei Söndniedersachsen.



Adresse

Fun Golf Bovenden
Leinetal 4
37120 Bovenden
Telefon 0551 70767675
info@fungolf-bovenden.de
www.fungolf-bovenden.de

Öffnungszeiten

Aktuelle Öffnungszeiten
entnehmen Sie bitte der
Internetseite

ERÖFFNUNG Frühjahr 2020

FUN GOLF BOVENDEN

Das Gegenteil von Langeweile heißt Fun Golf Bovenden!

„Fun Golf Bovenden“ beinhaltet schon im Namen, was hier geboten wird: Spaß in Verbindung mit zwei Spielarten des Minigolf in Bovenden. Die eine findet indoor unter Schwarzlicht statt. Die Bahnen und Wände sind so mit phosphoreszierenden Farben gestaltet, dass neue Welten erleuchtet. 18 Bahnen in sechs Themenwelten, unterstützt von Audio- und Videoinstallationen, lassen den Spieler ganz neue Dimensionen erleben. Die andere findet außen auf einer Fläche von 1.500 qm statt. Wiederum 18 Bahnen, aber auf Kunstrasen. Jede Bahn ist mit fantasievollen und natür-

lichen Hindernissen individuell gestaltet und auch an kalten, schneefreien Tagen bespielbar. Weiterhin findet man im Außenbereich ein Spielfeld für Fußball-Billard. Dies ist nach den Regeln des Billard zu spielen, aber mit entsprechend gestalteten Fußballen. Eine gemütliche Gastronomie mit großer Sonnenterrasse, auf der man vom späten Vormittag bis zum Sonnenuntergang die Sonne genießen kann, ergänzt das Freizeitvergnügen. Hier gibt es einen separaten Bereich für Kindergeburtstage. Im Obergeschoss befinden sich attraktive Eenträume mit neuester Tech-

nik und umlaufender Terrasse, die für jede vorstellbare Veranstaltung zu mieten sind. Die Räume können mit bis zu 150 Personen belegt werden. Fun Golf Bovenden: die inhabergeführte Sport- und Freizeitanlage, die jedem in jeder Jahreszeit auf attraktive Weise Spiel, Spaß und gemeinsames Erleben bietet! Die gesamte Anlage ist barrierefrei, Parkplätze, E-Ladestation und Fahrradständer sind vorhanden.



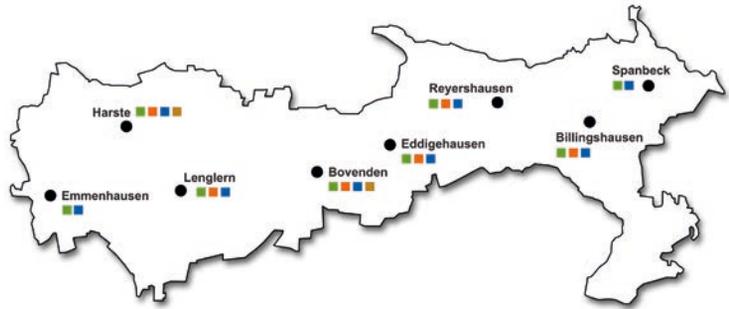
Adresse

Gemeindewerke
 Bovenden GmbH & Co. KG
 Rathausplatz 1
 37120 Bovenden
Telefon 0551 900333-0
 info@gemeindewerke-bovenden.de
 www.gemeindewerke-bovenden.de

24-h Störungsannahme:
 0551 900333-888.

Geschäftszeiten

Mo., Di., Do. 7.30 - 16.00 Uhr
 Mi., Fr. 7.30 - 12.30 Uhr



100 % Ökostrom



Erdgas



Trinkwasser



Wärme



GEMEINDEWERKE BOVENDEN

Ihr liebster Ort zuverlässig versorgt. Wir sind für Sie da.

Die Gemeindewerke Bovenden sind ein kundenorientiertes Versorgungs- und Dienstleistungsunternehmen mit tiefer regionaler Verbundenheit. Mit einem kompetenten und zugleich engagierten Team kümmert sich das kommunale Unternehmen darum, die Menschen und Unternehmen im Flecken Bovenden mit Strom, Erdgas, Wärme und Trinkwasser zu versorgen. Tag für Tag und rund um die Uhr. Immer zuverlässig und sicher. Dazu weiß der Lokalversorger durch attraktive Produkte mit fairen Konditionen zu überzeugen. Von großer Bedeutung ist zu-

dem, dass alle Privatkunden und kleinere Gewerbebetriebe seit mehreren Jahren 100 % Ökostrom erhalten – und das ohne Mehrkosten. Neben einem umfangreichen Serviceangebot profitieren die Bürger von der Präsenz in Bovenden. Für persönliche Gespräche und individuelle Beratungen sind die Ansprechpartner der Gemeindewerke vor Ort erreichbar – die Geschäftsräume befinden sich im Rathaus in Bovenden. Von den Angeboten können auch Einwohner und Gewerbetreibende außerhalb des Fleckens profitieren. So liefern die Gemeindewerke

Bovenden ihre Energie – 100 % Ökostrom und Erdgas – gleichermaßen an Abnahmestellen im Umland des „Plesselandes“. Auch beim Thema Elektromobilität gehen die Gemeindewerke mit der Zeit und bieten im Flecken Bovenden mehrere Ladestationen für Autos und Zweiräder an. Im Rahmen einer Kooperation arbeiten die Gemeindewerke Bovenden eng mit den Stadtwerken Northeim zusammen. Mit insgesamt 85 Mitarbeitern übernehmen die weiterhin eigenständigen Lokalversorger Verantwortung für die Lebensqualität einer ganzen Region.



GESELLSCHAFT

für technische Überwachung mbH

Das Kfz-Sachverständigenbüro Dipl.-Ing. P. Pickart und H. Erdmann in Bovenden ist die erste offizielle Prüfstelle der Gesellschaft für Technische Überwachung (GTÜ) im Raum Göttingen, die im Auftrag und auf Rechnung der GTÜ arbeitet. Die Prüfsachverständigen untersuchen Kraftfahrzeuge nach § 29 StVZO und vergeben bei Bestehen die begehrte Prüfplakette. Hierbei erfolgt gleichzeitig eine Untersuchung des Motormanagement- und Abgassystems, die auch als UMA Otto/Diesel bezeichnet wird. Bei Wohnwagen oder Wohnmobilen führt das

Sachverständigenbüro auch die Prüfung der Gasanlagen durch. Wenn an Fahrzeugen Änderungen vorgenommen werden sollen, zum Beispiel beim Montieren von Rädern oder eines anderen Fahrwerks, führen die Prüfsachverständigen auch die Änderungsabnahmen nach § 19 (3) StVZO durch. Eine Änderung der Fahrzeugpapiere nach § 13 FZV ist ebenfalls möglich. Die Untersuchung von Anhängern zur Erlangung der Änderung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit auf 100 km/h nach der 9. Ausnahmeverordnung StVO bietet der Bovender Dienst-

leister ebenfalls an. Für stolze Besitzer eines Oldtimers, die ein H-Kennzeichen erwerben möchten, kann die dafür erforderliche Untersuchung nach § 23 StVZO durchgeführt werden. Die Sicherheit der Mitbürger im Straßenverkehr hat bei den GTÜ-Prüfsachverständigen einen sehr hohen Stellenwert. Deshalb steht die Qualität mit Sachverstand bei Pickart und Erdmann im Vordergrund.



Adresse

Gesellschaft für technische Überwachung mbH
 Dipl.-Ing. P. Pickart &
 H. Erdmann
 Am Handweisergraben 1
 37120 Bovenden
Telefon 0551 8037
 Fax 0551 8038
 info@sv-p-e.de
 www.sv-pickart-erdmann.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
 und nach Vereinbarung





Adresse

Julia Bätz
Ganzheitliche Ernährungs-
beraterin
Freizeit- und Fitness-Sport-
Trainerin
Dozentin
KinderKochKlub
Am Saum 10
37120 Bovenden
Telefon 0160 9399706
info@gesundleben-baetz.de
www.gesundleben-baetz.de

Öffnungszeiten

Termine nach Vereinbarung
Kurse auf der Homepage



GESUND LEBEN – JULIA BÄTZ

Sport + Bewegung · Ernährungsberatung · KinderKochKlub

Julia Bätz hat bereits 2011 ihre Fachausbildung zur Freizeit- und Fitness-Sport-Trainerin sowie 2017 zusätzlich zur ganzheitlichen Ernährungsberaterin abgeschlossen. Ihre Schwerpunkte sind gesund abnehmen, gesunde Ernährung, Fitness & Bewegung sowie Entspannung. All das sind natürliche Gegner von Stress und Langeweile! Ihre Beratung ist individuell,



persönlich, ganzheitlich, zielorientiert und nachhaltig – gesund leben kann so einfach sein! Menschen, die mit einer bewussten Ernährung ihre Gesundheit und Leistungsfähigkeit verbessern möchten, finden in Julia Bätz ihre kompetente Ansprechpartnerin – sei es in motivierten Gruppen für gezieltes Ganzkörpertraining und Ernährungsumstellung oder individuell im Einzelcoaching, z. B. für orientiertes Training an den Problemzonen Arme, Bauch, Beine, Po. Es gilt, genügend Bewegung sowie Entspannungsmomente schon in den Alltag einzubauen.

Die Denk- und Merkleistung sowie das Selbstwertgefühl profitieren dabei von allem. Anfang 2019 gründete Julia Bätz den KinderKochKlub, wo bereits die Kleinen ihre Freude am Kochen mit gesunden, nachhaltigen Lebensmitteln entdecken. Mit viel Begeisterung und Spaß wird eine gesunde Lebenseinstellung vermittelt. Entdecken, kochen und genießen ist die Devise: Gemeinsam werden leckere Lieblingsgerichte gekocht. Mehr Informationen über Termine, Workshops, Vorträge und Seminare gibt es unter www.gesundleben-baetz.de.





Adresse

Regina Herbst
 Fachärztin für Psychotherapeutische Medizin
 Dietrich-Bonhoeffer-Weg 5b
 37120 Bovenden

Telefon 0551 3067284

Fax 05 51 - 70 79 75 81
 praxis@herbst-r.de
 www.herbst-r.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 Uhr
 14.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 10.00 - 12.00 Uhr

REGINA HERBST

Fachärztin für Psychotherapeutische Medizin

Wenn psychische Probleme so groß werden, dass man alleine nicht mehr weiterkommt, ist es sinnvoll, sich fachkompetente Hilfe zu holen. Die Fachärztin für Psychotherapeutische Medizin Regina Herbst war 18 Jahre in ihrer Göttinger Innenstadtpraxis tätig und hat sich nun in Bovenden niedergelassen. In ruhiger Ambiente bietet sich in ihrer Praxis die Möglichkeit, individuellen Problemen und Fragen nachzugehen und Lösungen beziehungsweise Antworten zu finden. Das Behandlungsspektrum umfasst die Schwerpunkte

allgemeine psychische Probleme, Angststörungen, spezifische Ängste wie Phobien, Depressionen, Lebenskrisenbewältigung, Burnout, Mobbing, Essstörungen, Stresserkrankungen, Psychoonkologie, Trauer, Trauma, Gewalt, Missbrauch, Zwänge, Krankheitsverarbeitung, Verarbeitung von Verlusten oder schweren Schicksalsschlägen.

Als ärztliche Psychotherapeutin ist sie bei allen gesetzlichen Krankenkassen sowie allen Privatkassen zugelassen. Die Sprechstunden finden nach telefonischer Anmeldung

oder auch durch Terminvereinbarung per Email statt – nähere Informationen dazu finden sich auf der Homepage. Gerne steht Regina Herbst in Ausnahmefällen auch am Samstag zur Verfügung.





Adresse

Hotel Restaurant Rodetal
Rodetal 1, 37120 Bovenden
Telefon 05594 9522-0
Fax 05594 9522-20
info@rodetal.de, www.rodetal.de

Küchenzeiten

Montag: Ruhetag
Di. – Sa.: 12.00 – 21.00 Uhr
So. u. Feiertage: 11.30 – 20.00 Uhr
Nov. – April: Di. + Mi. ab 17.00 Uhr
(Feiern außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung)

Fass-Frühstück:

Di. – So.: 08.00 – 11.30 Uhr
Check-in: Mo.: 17.00 – 21.00 Uhr.
An den anderen Tagen zu oben genannten
Geschäftszeiten. (Frühere oder spätere
Anreise nach Vereinbarung)



HOTEL RESTAURANT RODETAL

Entspannen und genießen



Das Hotel Restaurant Rodetal ist in der Region und darüber hinaus bekannt für leckeres Essen, frische Luft und gute Erholung – zu jeder Jahreszeit! Das Hotel Restaurant liegt im waldreichen Rodetal. Hier kann man vor und nach dem Wandern oder Radeln so richtig Kräfte tanken. Ob alleine, zu zweit, mit der Familie, mit Freunden oder mit Kollegen – das Team um Inhaber Jörg Rüs-



seler freut sich auf jeden Gast. Seit 1959 steht ein Leitspruch für Familie und Mitarbeiter: „Unseres Hauses größte Ehr’ ist eines Gastes Wiederkehr.“ In diesem Sinne erfolgt die Bewirtung in vier stilvollen Restaurantbereichen. 60 Sitzplätze sowie eine große Bar bietet das gemütliche Hauptrestaurant. Im Sommer öffnen zusätzlich die große Terrasse und der Steingarten mit bis zu 70 Plätzen. Vier schöne Holzfässer stehen im Außenbereich und können im Sommer sowie im Winter für kleine private oder geschäftliche Anlässe genutzt werden. Für Veranstaltungen jeder Art stehen die Highland Lounge

im schottischen Stil und die Galerie für kleine Familienfeiern sowie Tagungen mit bis zu 28 Personen, der helle Wintergarten mit direktem Zugang zur Terrasse und die Outdoor-Bar für eine stilvolle Feier in größerer Runde zur Verfügung. Die Galerie kann mit dem Wintergarten zusammengeführt werden und bietet dann Platz für 125 Personen. Außerdem lohnt sich auch immer ein Blick auf den Eventkalender der Homepage – denn das Team vom Hotel Restaurant Rodetal hat regelmäßig saisonale Aktionen im Angebot. Zudem verfügt das Hotel über neun gepflegte und modern eingerichtete Zimmer.





Adresse

k2 Architekten
 Ritterstieg 3
 37120 Bovenden
Telefon 05594 804864
 info@k2architekten.de
 www.k2architekten.de

Öffnungszeiten

Mo. - Do. 8.00 - 17.00 Uhr
 Fr. 8.00 - 14.00 Uhr

K2 ARCHITEKTEN

Spaß am Bauen

Natürliche Materialien bringen Wärme in die Wohnlandschaften, die gemeinsam mit dem Team um Irmgard Kösters und Kai Korth entstehen. Zunächst muss jedoch ein passendes Grundstück her für die unterschiedlichsten Anforderungen von jungen und älteren Familien. Das Architekturbüro K2 unterstützt und berät bei der Wahl des Grundstückes, damit die Vorstellungen auch umgesetzt werden können. Welche Kosten kommen auf mich zu? Reicht das geplante Budget, um meine Vorstellungen umzusetzen?

Zur Klärung dieser und weiterer Fragen erhält man Hilfe und Unterstützung. Die Einbeziehung der Landschaft, Himmelsrichtung und des Gartens gehört für die K2 Architekten mit zum Entwurfskonzept. Dadurch ergeben sich Blickachsen und Raumbezüge innerhalb des Hauses oder auch die Stellung des Gebäudes auf dem Grundstück, um solare Energie zu gewinnen. Soll das Haus warm und gemütlich wirken und der Kamin darf auf keinen Fall fehlen? Oder erhält das Gebäude einen eher kühlen Charakter? In der gemeinsa-

men Planungszeit wird die Inneneinrichtung auf die individuellen Wünsche und den Stil der Bauherren abgestimmt. Am Schluss ergibt dies ein stimmiges Gesamtbild, und das Budget wird dabei im Auge behalten.





Adresse

Kandler Garten- & Landschaftsbau
Heinestraße 12
37120 Bovenden
Telefon 05593 8028750
info@kandler-galabau.de
www.kandler-galabau.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 16.00 Uhr
Nach Terminabsprache



KANDLER GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Wir schaffen Wohlfühl-Oasen

KANDLER Garten- & Landschaftsbau schafft beeindruckende Wohlfühl-Oasen und kann natürlich noch viel mehr. Rund ums Haus bietet KANDLER Ihnen gerne seine professionellen Dienste an: Pflastern von Wegen, Ein-

fahrten und Terrassen, das Setzen von Natursteinmauern, Betonsteinmauern und Treppen, ebenso das Errichten von Zäunen. Gärten, Grünflächen und Grundstücke werden je nach Wunsch rund ums Jahr gepflegt und betreut. Die Planung von Gärten und Außenanlagen gehören genauso zum Angebot. KANDLER saniert oder trennt Schmutz- und Regenwasserleitungen, baut Regenwasserzisternen ein. Das Abdichten von Hauswänden und Drainagearbeiten werden ebenfalls professionell ausgeführt. Zuverlässig erledigt werden

sämtliche Bagger- und Erdarbeiten mit kleinem und großem Gerät. Das Erstellen von Bodenplatten für Gartenhäuser und Garagen kann kurzfristig übernommen werden. Ein zuverlässiger, pünktlicher Winterdienst schafft garantiert rutschfeste Sicherheit bei Privat- und Gewerbekunden. KANDLER Garten- & Landschaftsbau verwandelt das Grundstück in Ihr persönliches „Königreich“, das mit gepflegter Schönheit erfreut und sich zugleich als eine Visitenkarte Ihres Anwesens nach außen hin eindrucksvoll präsentiert.





Prüfen Bewerten Begutachten

Adresse

Kfz-Sachverständigenbüro
Dipl.-Ing. P. Pickart &
H. Erdmann
Am Handweisergraben 1
37120 Bovenden
Telefon 0551 8037
Fax 0551 8038
info@sv-p-e.de
www.sv-pickart-erdmann.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
und nach Vereinbarung

KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

„Sachverstand ist unser Antrieb“

Im Sachverständigenbüro Dipl.-Ing. P. Pickart und H. Erdmann beschäftigen sich seit über 30 Jahren Kfz-Sachverständige mit allen Fragen rund um das Fahrzeug. Wobei es keine Rolle spielt, ob es sich um einen Pkw, ein Motorrad, einen Lkw mit oder ohne Anhänger oder ein anderes Fahrzeug handelt. Die Bovender Experten ermitteln in Schadensfällen nach einem Verkehrsunfall die zur Abwicklung mit der Versicherung erforderlichen Zahlen. Wer ein Fahrzeug kaufen oder verkaufen möchte, kann von den Spezialisten den marktgerechten Wert ermitteln, den

Allgemeinzustand feststellen und den geforderten Kaufpreis überprüfen lassen. Die Sachverständigen können auch Lackierungsschäden beurteilen. Bei dem Vorliegen eines Motor-, Getriebe- oder Aggregatschadens sind die Kfz-Profis in der Lage, die Schadensursachen und Kosten einer Reparatur zu beurteilen. Nach einem Verkehrsunfall mit unklarer Schuldfrage erstellen Pickart und Erdmann das nötige Gutachten über den Ablauf des Unfalls. Dabei wird auch überprüft, ob alle Beschädigungen an dem gegnerischen Fahrzeug dem Unfall zuzuordnen sind

und ob die Forderung plausibel ist. Die Sachverständigen sind alle von der IHK für die Sachgebiete „Straßenverkehrsunfälle“ oder „Kfz-Schäden und Bewertung“ öffentlich bestellt und vereidigt. Hierdurch werden eine kompetente Beratung und neutrale Dienstleistung garantiert.





Adresse

KFZ-Service Garbode GbR
Industriestraße 5
37120 Bovenden
Telefon 0551 82945
Fax 0551 83701
info@kfz-garbode.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 19.30 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr



KFZ-SERVICE GARBODE GBR

Meisterwerkstatt mit Know-how

Kfz-Reparaturen und -Beratungen, markenunabhängig und professionell, sind die Aushängeschilder von Ingo und Carsten Garbode. Seit über 30 Jahren können sich Autofahrer auf die schnelle und kompetente Hilfe verlassen. Mit größter Sorgfalt behandeln die Kfz-Profis die Fahrzeuge der Kunden. Zum Team gehören ein Kfz-Techniker-Meister, ein



Kfz-Elektriker, ein Kfz-Mechaniker, zwei Kfz-Mechatroniker, ein Auszubildender und eine Bürokraft. Gerald Garbode und Norbert Müller haben den Betrieb zum 31. 12. 2017 an Ingo und Carsten Garbode übergeben. Seitdem kümmern sich die beiden Brüder um die Belange ihrer Kunden. Ihre Wettbewerbsfähigkeit garantieren sie durch ständige Weiterbildung und Qualifizierung aller Mitarbeiter und durch modernste Messanlagen und Geräte. Mit einer Kfz-Systemdiagnose ist jeder Fehler in der Technik der Fahrzeuge schnell zu finden und zu beheben. Neben der

Wartung und Reparatur von Pkw, Transportern und Wohnmobilen bietet die Meisterwerkstatt Achsvermessungen, einen Reifenservice inklusive Beschaffung und Lagerung der Reifen sowie die Nachrüstung und Reparatur von Standheizungen und Klimaanlage an. Zum Komfort der Kunden trägt ein firmeneigener Abhol- und Bringservice bei. Selbstverständlich besteht täglich die Möglichkeit zur TÜV- und AU-Abnahme vor Ort. Eine bft-Tankstelle und eine moderne Waschanlage runden das Angebot rund um die Meisterwerkstatt ab.



Adresse

Dipl.-Kffr. Ch. Kümmel-Weber
 Schöneberger Weg 8
 37120 Bovenden
Telefon 0551 838323
 Fax 0551 83797
 kuemmel-weber@t-online.de
 www.steuerberater-kuemmel-
 weber.de

Telefonzeiten

Mo. - Do. 9.00 - 16.30 Uhr
 Fr 9.00 - 13.00 Uhr
 Termine nach Vereinbarung

DIPL.-KFFR. CH. KÜMMELE-WEBER

Steuer- und Unternehmensberatung sowie Vermögensgestaltung

Steuerangelegenheiten erfordern ein hohes Maß an Vertrauen und Sachkompetenz. Unter diesem Blickwinkel bieten Steuerberaterin Dipl.-Kffr. Christiane Kümmel-Weber und ihr engagiertes Team individuelle Dienstleistungen im Bereich der Steuer- und Unternehmensberatung sowie der Vermögensgestaltung an. Die Interessen der privaten und gewerblichen Mandanten werden vertraulich, umfassend und stets nach der aktuellen Rechtslage vertreten. Alle Mitarbeiter der Kanzlei halten ihr Wissen

durch Teilnahme an fachlichen Fortbildungen auf dem neuesten Stand, um auch bei komplexen Problemen Lösungen erarbeiten zu können. Als seine Kernkompetenz betrachtet das Kanzleiteam die ganzheitliche Beratung von Unternehmen, Freiberuflern (unter anderem Ärzte, Heilberufe, IT-Branche, Rechtsanwälte) und Privatpersonen in den Fachgebieten Finanz- und Lohnbuchhaltung, Jahresabschluss, betriebliche und private Steuererklärungen sowie Fragestellungen zu Finanzierungen und Existenzgründung. Zur Wahrung der

selbst gesetzten Qualitätsansprüche arbeitet die Kanzlei bei Bedarf in Spezialfragen der Steuer- und Rechtsberatung mit Fachkollegen ihres Vertrauens zusammen.



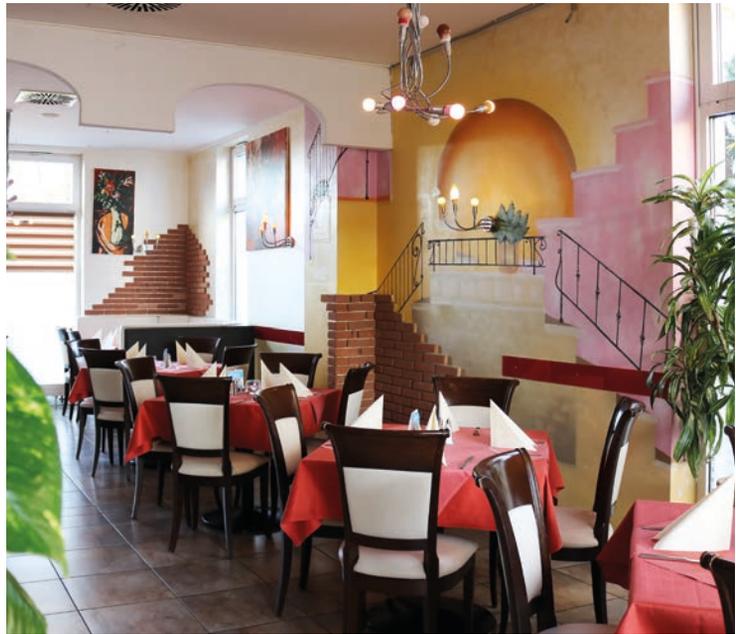


Adresse

La Romantica Bovenden
Inh. Filippo Ventimiglia
Göttinger Straße 33
37120 Bovenden
Telefon 0551 8000
Reservierungen unter
0176 23602306
www.la-romantica-bovenden.de

Öffnungszeiten

Mo. Ruhetag
Di. - So. 12.00 - 14.30 Uhr
18.00 - 22.30 Uhr



RISTORANTE LA ROMANTICA SEIT 1985

Ihr italienisches Restaurant in Bovenden

Überzeugen Sie sich auf der Speisekarte selbst von der großen Vielfalt unserer Küche und genießen Sie hausgemachte Köstlichkeiten aus Messina, der Heimat der Familie Ventimiglia.

Seit 35 Jahren bringt das Team um Nino Ventimiglia seinen Gästen die italienische



Lebensart auf den Teller und in das Glas. Die Köstlichkeiten werden in den neuen Räumlichkeiten auf dem Areal der Feldtorpassage in Bovenden traditionell zubereitet und serviert – hierzu gehören Fischspezialitäten ebenso wie selbstgemachte Nudelvariationen.

Das Restaurant mit Bar, das durch die helle Fensterfront und die in warmen Tönen gestaltete Inneneinrichtung besticht, bietet auch Platz für größere Gruppen.

Die Speisen können selbstverständlich auch zum Mitnehmen bestellt werden; Groß-

bestellungen gibt es frei Haus. Außerdem wird ein wechselnder Mittagstisch angeboten, Parkplätze sind direkt vor dem Restaurant (Göttinger Straße und Feldtorpassage) vorhanden.

Auf die Kombination aus köstlicher italienischer Küche, Bar und Veranstaltungen sind Sie ganz herzlich eingeladen. Die Räumlichkeiten im La Romantica können Sie übrigens auch für private Veranstaltungen buchen.

Familie Ventimiglia und Team heißen Sie herzlich willkommen und freuen sich auf Ihren Anruf!



Adresse

Logopädiepraxis
 Ute Brüning-Wolf
 Pascheborn 7
 37120 Bovenden-Eddigehausen
Telefon 05594 999620
 Fax 05594 999621
 U.Brueining-Wolf@gmx.de

Öffnungszeiten

Termine nach Vereinbarung

LOGOPÄDIEPRAXIS UTE BRÜNING-WOLF

Einfühlsame Hilfe für Kinder und Erwachsene

1998 eröffnete die Logopädin Ute Brüning-Wolf eine logopädische Praxis in Eddigehausen. Die freundlichen, großzügigen Praxisräume sind ebenerdig und rollstuhlgerecht. Es werden alle logopädischen Störungsbilder wie Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen bei Kindern und Erwachsenen behandelt. Bei Kindern und Jugendlichen sind dies vor allem: Störungen/Verzögerungen in der Sprachentwicklung und der auditiven Verarbeitung und Wahrnehmung, Lese- und Rechtschreibschwächen (LRS). Redeunflüssigkeiten wie Stottern beziehungsweise

Poltern treten bei Kindern wie auch Erwachsenen auf. Bei Erwachsenen werden insbesondere Störungen der Sprache etwa nach Schlaganfällen, des Sprechens, der Stimme, der Schluckfunktion sowie Gesichtslähmungen therapiert. Sofern die Voraussetzungen vorliegen, werden Patienten auch zu Hause behandelt. Neben Fachwissen, berufsspezifischer Erfahrung und regelmäßiger Teilnahme an Weiterbildungen erfordert die Arbeit mit Patienten, so die Logopädin, Einfühlungsvermögen und pädagogisches Geschick. Fähigkeiten, die Ute Brüning-Wolf

schon als Sozialpädagogin erwarb und die der Logopädin mit 25-jähriger logopädischer Berufspraxis von Patienten gerne bestätigt werden. Wichtig für den Behandlungserfolg ist ihr aber auch der regelmäßige Austausch mit Angehörigen, Ärzten, Kindergärten, Schulen, Krankenhäusern und anderen Therapeuten.



Adresse

LOGOPÄDIE PRAXIS
Andreas Schwarz
Feldtorweg 7
37120 Bovenden
Telefon 0551 8209856
Fax 0551 8209857
www.logopaedie-bovenden.de

Öffnungszeiten

Termine nach Vereinbarung



LOGOPÄDIE PRAXIS ANDREAS SCHWARZ

Ihr verlässlicher Partner

Mein Name ist Andreas Schwarz, ich bin staatlich geprüfter Logopäde und als solcher seit 2006 in eigener Praxis in Bovenden tätig. Ich biete Beratung, Diagnostik und Therapie in allen Bereichen logopädischer Störungsbilder. Diese sind unter den Oberbegriffen Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen zusammengefasst. Hier unterstütze ich Patienten eines jeden Alters.



Das können sowohl Kinder am Beginn ihrer Sprachentwicklung sein, bei denen diese gestört oder verzögert verläuft, als auch erwachsene Patienten, deren Ziele ein Zurückerlangen und der Erhalt bereits erworbener Fähigkeiten sind. Dies ist z. B. nach einem Schlaganfall oder als Begleiterscheinung einer neurologischen Erkrankung wie Morbus Parkinson oder Multiple Sklerose der Fall. Ich arbeite in einer großen und einladenden Praxis in der Feldtorpassage, die genügend Raum bietet, um auf jeden Patienten individuell eingehen zu können. Zudem ist sie barrierefrei und behinder-

tengerecht. Bei entsprechender Verordnung durch den Arzt kann die Therapie auch als Haus- oder Heimbefuch stattfinden. Ich gehöre zu etwa 10 % männlicher Logopäden in Deutschland. Meine Kassenzulassung ist an strenge Kriterien geknüpft, zu denen unter anderem eine kontinuierliche berufliche Fortbildung gehört. Diese unterstützt eine Therapie auf aktuellem Wissensstand. Als Gründungsmitglied von LOGO Deutschland e.V. engagiere ich mich seit mehreren Jahren für eine bessere Patientenversorgung. Bei Fragen rund um die Logopädie rufen Sie mich gerne an, ich nehme mir Zeit für Sie.



Adresse

Malermeister
Marco Knöchelmann
Dresdener Straße 50
37120 Bovenden

Telefon 0551 3810686

Fax 0551 3070658
www.maler-knoechelmann.de
info@maler-knoechelmann.de

Öffnungszeiten

Termine nach Vereinbarung

MALERMEISTER MARCO KNÖCHELMANN

Qualität aus Meisterhand

Qualität aus Meisterhand – und das zu fairen Preisen. Der Bovender Maler- und Lackierermeister Marco Knöchelmann bietet seinen Kunden fachmännische Arbeiten im und um das Haus zu einem fairen Preis-Leistungs-Verhältnis an. Er und sein Team sind Spezialisten, wenn es um Innenarbeiten, Tapezieren, Streichen und besonders die Lasurtechniken geht. Lasurtechniken ermöglichen eine besondere Tiefenwirkung im Wohnraum. Vliestapeten hat Knöchelmann ebenso im Angebot wie – ganz neu – Gold- oder Silberlasur, die

dann im Wohnraum für eine stimmungsvolle und entspannende Atmosphäre sorgt. Wer besonders empfindlich ist, für den verfügt Knöchelmann über Farben und Materialien, die ein allergiefreies Wohnen ermöglichen.

Gelernt hat Knöchelmann erst in Göttingen und dann in Stuttgart, dort hat er dann auch seine Meisterprüfung abgelegt, bevor es ihn wieder in die Heimat zog. Als geprüfter Energieberater im Handwerk berät Knöchelmann auch professionell zur Dämmung von Außenfassaden und ermöglicht seinen Kunden so

ein energiesparendes Wohnen. Um sich einen genauen Überblick über die gewünschten oder nötigen Arbeiten zu verschaffen, macht sich Knöchelmann gerne vor Ort ein Bild und kommt zu einem Beratungsgespräch zum Kunden.



Adresse

Menge Noack Rechtsanwälte
Partnerschaft
Robert-Koch-Straße 2
37075 Göttingen
Telefon 0551 547130
Fax 0551 484143
info@menge-noack.de
www.menge-noack.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr



MENGE NOACK

Rechtsanwälte • Fachanwälte • Notare

Menge Noack, über 110 Jahre alt, ist eine der ältesten Rechtsanwaltskanzleien in der Universitätsstadt Göttingen. Mit elf Rechtsanwälten, darunter zwei Notare, sowie mehreren Kooperationspartnern gehört sie zu den größten Rechtsanwaltskanzleien Südniedersachsens. Zu den Partnern zählen die Bovender Dr. Harald Noack und Harm Adam. Menge Noack bietet aufgrund der hohen



Spezialisierung der Anwälte auf vielen Rechtsgebieten eine umfassende und fundierte Interessenvertretung. Durch ständige Fortbildung stellt die Kanzlei die fachkundige Betreuung ihrer Mandanten sicher. Hier hat die Qualität der Leistung oberste Priorität. Die Rechts- und Fachanwälte beraten und vertreten auf den Spezialgebieten Arbeitsrecht, Bau- und Architektenrecht, Erbrecht, Familienrecht, Insolvenzrecht, Medizinrecht, Steuerrecht, Strafrecht, Verkehrsrecht, Versicherungsrecht und Verwaltungsrecht sowie schwerpunktmäßig auf allen, insbesondere

auf folgenden, Rechtsgebieten: Abgabenrecht, Arzthaftungsrecht, Arztrecht, Beamtenrecht, Bußgeldsachen, Familienrecht, Gesellschaftsrecht, Haftungsrecht, Handelsrecht, Immobilienrecht, Kaufrecht, Mietrecht, Öffentliches Recht, Pflichtteilsrecht, Schadensersatzrecht, Scheidungsrecht, Sorgerecht, Sportrecht, Schul- und Hochschulrecht, Umgangsrecht, Unterhaltsrecht, Vertragsrecht, Werkvertragsrecht, Wettbewerbsrecht, Wirtschaftsrecht, Wirtschaftsstrafrecht und allgemeines Zivilrecht. Menge Noack – auf alle Fälle gut vertreten!



Adresse

Physiotherapie und
Ernährungsberatung
am Feldtor
Göttinger Straße 33a
37120 Bovenden

Telefon 0551 30779466

info@physiotherapie-bovenden.de
www.physiotherapie-bovenden.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

PHYSIOTHERAPIE & ERNÄHRUNGSBERATUNG AM FELDTOR

„Sie stehen im Mittelpunkt“

Seit dem 15. November 2016 ist dieser Leitsatz das Motto der Physiotherapie und Ernährungsberatung Dr. Nina und Tobias Schnedler in der Feldtorpassage in Bovenden. Um die Ziele der Patienten zu erreichen, hat sich das Ehepaar einiges vorgenommen. Neben einem großen Therapieangebot und einzigartigen technischen Möglichkeiten – in der Physiotherapie steht beispielsweise das einzige Anti-Schwerkraftlaufband im Umkreis von 50 km – ist die Praxis besonders durch ihre hochqualifizierten Therapeuten bekannt geworden. Die

Patienten können klassische Krankengymnastik bzw. Physiotherapie, manuelle Therapie, Bobath, Lymphdrainage, Krankengymnastik am Gerät, Massage, Ernährungsberatung und viele weitere Leistungen in Anspruch nehmen. In der Physiotherapie am Feldtor werden zusätzlich Bewegungskurse wie Beckenbodentraining (Rückbildungsgymnastik), Yoga, Babymassage und persönliches Fitnesscoaching sowie der Gewichtsreduktionskurs INA (Ich nehme ab) der Deutschen Gesellschaft für Ernährung angeboten. Interessierte Patienten, die mehr

über das Team und die Möglichkeiten der Praxis erfahren wollen, können in der Göttinger Straße 33a vorbeischaun, die Internetseite www.physiotherapie-bovenden.de oder die „Physiotherapie am Feldtor“ auf Facebook besuchen. Das Team der Physiotherapie am Feldtor freut sich auf Sie!





Adresse

Physiotherapiepraxis Reaktiv
Dietrich Bonhoeffer Weg 8
37120 Bovenden
Telefon 0551 8209788
Fax 0551 8209744
info@reaktiv-kg.de
www.reaktiv-kg.de

Öffnungszeiten

Mo. - Do. 8.00 - 20.00 Uhr
Fr. 8.00 - 19.00 Uhr



PHYSIOTHERAPIEPRAXIS REAKTIV

Prävention und Rehabilitation

Seit 1998 steht „Reaktiv“ – die Praxis für Physiotherapie und Sportphysiotherapie – für Förderung und Wiederherstellung von Aktivität. Die über 30-jährige Berufserfahrung der Praxisinhaberin Kerstin Sundmacher in der Akutversorgung und in der Nachsorge im Rehabilitationszentrum sowie das höchst engagierte zehnköpfige Team garantieren eine Patientenbetreuung in allen therapeutischen Fachbereichen.



Hier stehen die persönlichen Bedürfnisse des Patienten an erster Stelle. Daher ermöglicht die Zulassung zum Heilpraktiker (PT) auch ohne ärztliche Verordnung einen Erstkontakt im Akutfall. Besonders wertvoll legt das Team auf ganzheitliche Therapieansätze, die Körper, Geist und Seele berücksichtigen, verbunden mit umfassender und qualifizierter Beratung. Das breitgefächerte Therapieangebot umfasst neben üblichen Leistungen wie Krankengymnastik (KG), Massage und manueller Lymphdrainage auch spezielle Behandlungsmethoden wie manuelle Therapie, Kiefergelenktherapie, KG an Kraft- und

Ausdauergeräten, osteopathische und cranosacrale Techniken. Auch für die neurologische Versorgung stehen spezielle Therapien wie PNF und Bobath für Erwachsene zur Verfügung. Die Behandlungen erfolgen entweder in den hellen, großzügigen Praxisräumen oder auf ärztliche Verordnung im Hause des Patienten. Für ein optimales Therapieergebnis setzt das Team auf das Konzept der Komplettversorgung mit Betreuung nach beendeter Behandlung. Dies ist durch die Zulassung der KG-Geräte und die Qualifikation von Kerstin Sundmacher und dem Reaktiv Team als Heilpraktikerin (PT) möglich.



Adresse

Plesse Mode Royal
Feldtorweg 7
37120 Bovenden

Telefon 0551 8209686

Fax 0551 3791132
mail@plesse-mode.de
www.plesse-mode.de

Öffnungszeiten

Mo. - Do. 9.00 - 13.00 Uhr
15.00 - 19.00 Uhr
Fr. 9.00 - 19.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

PLESSE MODE ROYAL

Für Sie und Ihn

Seit über zwölf Jahren begrüßt Meike Herting in ihrem Bekleidungsgeschäft Plesse Mode Royal in der Feldtorpassage ihre Kundschaft. Modebewusste Frauen und Männer finden in einem Mix aus verschiedenen Marken wie Tommy Hilfiger, Marc O'Polo, OUI, Jette Joop, More&More und Strumpfwaren der Firma Falke trendige Mode für jeden Tag.

Im Sortiment finden sich Hosen der Marken Cambio und Please sowie Lederhandschuhe, Strickaccessoires und Tücher der Marken Roeckl und Codello. Komplettiert wird das Outfit mit Schuhen der Marken

Pretty Ballerinas und Pons Quintana.

Meike Herting und ihr Team haben es sich zur Aufgabe gemacht, Frauen und Männern neben der Beratung und dem Verkauf modischer, klassischer und unkomplizierter Mode für jedes Alter einen Rundumservice zu bieten. Die passenden Accessoires, Strumpfwaren, eine Änderungsschneiderei und die Textilreinigung runden den Service und das Angebot für Sie und Ihn ab. Beim Einkaufsbummel in den hellen, lichtdurchfluteten Räumen und in gemütlicher Atmosphäre auf rund 150 Quadrat-

metern können Frau und Mann bei individueller Beratung die persönliche Kombination unverbindlich ausprobieren. Kostenlose Parkmöglichkeiten direkt vor und hinter dem Geschäft stehen den Kunden zur Verfügung.

Meike Herting und ihr Team freuen sich auf einen Besuch.





Heike Haase und
Kathrin Hartmann

Adresse

Ergotherapie
Heike Haase & Kathrin Hartmann
Am Handweisergraben 7
37120 Bovenden

Telefon 0551 2054564

Fax 0551 2054565
info@ergotherapie-bovenden.de
www.ergotherapie-bovenden.de

Öffnungszeiten

Termine nach Vereinbarung
– auch Hausbesuche



ERGOTHERAPIE HAASE & HARTMANN

Praxisgemeinschaft seit 1999 in Bovenden

Ziel der Therapeutinnen Heike Haase und Kathrin Hartmann ist es, durch eine individuelle, auf ihre Patienten zugeschnittene Behandlung eine Verbesserung der Lebensqualität zu erreichen. Die Therapeutinnen verfügen über eine langjährige Berufserfahrung. Sie behandeln zum Beispiel Erwachsene nach Schlaganfällen, mit Multipler Sklerose, Morbus Parkinson,



Schädel-Hirn-Trauma, Demenz, mit neuropsychologischen oder Gedächtnisstörungen und seelischen Erkrankungen. Einer der Schwerpunkte ist auch die Behandlung orthopädischer Erkrankungen, nach handchirurgischen Eingriffen und bei bestehender Schmerzsymptomatik. Die Behandlung soll zur Wiedererlangung der Handlungsfähigkeit im Alltag mit einer größtmöglichen Selbstständigkeit führen. Bei Kindern mit Entwicklungsverzögerungen, Störungen der Grob- und Feinmotorik, der Wahrnehmung, bei ADS und ADHS steht die Förderung der Entwicklung und

der Sozialkompetenz im Vordergrund. Die Therapeutinnen, die über einen Bobath-Ausbildung für Erwachsene verfügen und zertifizierte Linkshänderberaterinnen sind, bilden sich regelmäßig fort und bilden angehende Ergotherapeuten mit aus. Viel Wert wird im gesamten Team auf interdisziplinäre Kontakte mit behandelnden Ärzten, den Angehörigen, Erziehern, Lehrern, Physiotherapeuten oder Logopäden gelegt. Die Behandlungen finden entweder in den großzügigen freundlichen Praxisräumen oder auch auf ärztliche Verordnung beim Patienten zu Hause statt.



Praxis für
Logopädie
Elke Reese

Adresse

Praxis für Logopädie
Elke Reese
Am Handweisergraben 7
37120 Bovenden

Telefon 0551 2054566

Fax 0551 2054565

info@logopaedie-reese.de

www.logopaedie-reese.de

Öffnungszeiten

Termine nach Vereinbarung
Zulassung für alle Krankenkassen
Hausbesuche

PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE ELKE REESE

Beratung, Diagnostik und Therapie

Die Diplom-Sprachheilpädagogin Elke Reese kümmert sich seit mehr als 25 Jahren um Menschen, die Probleme mit der Sprache, dem Sprechen, der Stimme und dem Schlucken haben. Zu ihr kommen Kinder, deren Sprachentwicklung verzögert ist, oder Jugendliche, die z. B. stottern. Natürlich behandelt sie auch Erwachsene, wenn nach einem Schlaganfall das Sprechen wieder erlernt werden muss oder es dauerhafte Probleme mit der Stimme gibt. Dies sind nur einige Beispiele aus dem umfangreichen Behandlungsspektrum. Sie sucht für

jeden Patienten das passende, speziell auf die individuellen Bedürfnisse ausgerichtete, Konzept. Elke Reese legt zudem sehr großen Wert auf eine fachübergreifende Zusammenarbeit. Ihre Praxis ist daher im gleichen Haus wie die Ergotherapiepraxis Haase & Hartmann, was den Patienten einen kurzen Weg für die sinnvolle Verknüpfung von Therapien und einen hochqualifizierten fachlichen Austausch garantiert. Elke Reese hält sich mit der regelmäßigen Teilnahme an Fortbildungen beständig auf dem neuesten Stand. Ihr fundiertes Wissen nutzt seit

Jahren auch der Südwestrundfunk, denn sie arbeitet dort auch als Stimmtrainerin. Extrem wichtig für den Behandlungserfolg ist eine freundliche und entspannte Atmosphäre. Selbstverständlich sind auch Hausbesuche, sofern sie von einem Arzt verordnet wurden. Elke Reese besitzt eine Zulassung für alle Krankenkassen.





Adresse

Praxis für Physiotherapie
Christina Baukrowitz
Schöneberger Weg 12
37120 Bovenden
Telefon 0551 8205200
tina.ba@icloud.com
www.praxis-baukrowitz.de
Praxis für Physiotherapie
Christina Baukrowitz

Öffnungszeiten

Termine nach Vereinbarung



PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

Christina Baukrowitz

Die Physiotherapiepraxis von Christina Baukrowitz zeichnet sich durch individuell auf den jeweiligen Patienten abgestimmte Behandlungskonzepte und die entsprechenden ganzheitlichen Therapien aus.



Neben der allgemeinen Krankengymnastik bei orthopädischen, traumatischen, neurologischen, rheumatologischen und gynäkologischen Problemstellungen ist das Team um Christina Baukrowitz auf Atemtherapie spezialisiert. Sowohl in Einzel- wie auch in Gruppentherapie gibt es praktische Lösungshilfen für Menschen mit Lungen- und Atemwegserkrankungen. Bei Problemen im Bereich des Bewegungsapparates, einschließlich des Kiefergelenkes, können je nach Befund Brügger Therapie oder manuelle Therapie eingesetzt

werden. Weitere Therapieangebote der Praxis für Physiotherapie von Christina Baukrowitz sind manuelle Lymphdrainage, Bobath-Therapie, Pilates, Kraft- und Ausdauertraining, Vibrations- und Kinesiotaping sowie Shiatsu und Fußreflexzonentherapie. Osteopathie mit ihren vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten kann bei entsprechendem Rezept angewendet werden. Nicht zuletzt ist den Physiotherapieexpertinnen die Freude an Bewegung und Aktivität wichtig, aber auch Ruhe und Entspannung.



Adresse

Reisebüro Birgit Hippe
 Inh. Birgit Hippe
 Südring 8
 37120 Bovenden
Telefon 0551 8205151
 Fax 0551 8550
 reisebuero-hippe@tc-rb.de
 www.reisebuero-hippe.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
 und nach Vereinbarung
 Telefonisch erreichbar:
 täglich 8.00 - 22.00 Uhr
 per Email fast rund um die Uhr

REISEBÜRO BIRGIT HIPPE

Unabhängig, individuell und persönlich

Drei turbulente Monate liegen zum Druck-Zeitpunkt der Broschüre hinter dem alteingesessenen Reisebüro. Nach der Insolvenz des Namensgebers Thomas Cook freut sich das 5-köpfige Team mit Melanie und Birgit Hippe, Tanja Rautenberg, Florence Pasch und Pia Trappe nun auf einen Neustart. Nur ein neuer Name muss noch gefunden werden – hier darf man gespannt bleiben! Die Produktpalette aller namhaften Reiseveranstalter wird durch kleine Spezialreiseveranstalter erweitert, alles andere bleibt bei Altbewährtem. „Für viele

Kunden planen wir schon seit fast 27 Jahren ihren Urlaub“, freuen sich Melanie und Birgit Hippe. Das Mutter-Tochter-Team legt großen Wert auf eine individuelle und persönliche Beratung. Vor, während und nach der Reise haben die Kunden verlässliche Ansprechpartnerinnen, die fast rund um die Uhr zu erreichen sind. Zum Portfolio des Reisebüros gehören auch Gruppenreisen mit Schwerpunkt Tai Chi (mit Andreas Haberslach), Sportcamps (mit Frieder Uflacker) und Rennrad- und Triathlonreisen (u. a. mit Uwe Nolte). Persönlich begleitete Grup-

penreisen mit max. 16 Teilnehmern werden ebenfalls organisiert. Wichtig ist dem Familienunternehmen auch der Fachkräfte-Nachwuchs. So werden schon seit über 20 Jahren Praktikums- und Ausbildungsstellen zur Verfügung gestellt.





Adresse

Reiseteam Bovenden
Feldtorweg 19
37120 Bovenden
Telefon 0551 38190210
Fax 0551 38190213
info@reiseteam-bovenden.de
www.reiseteam-bovenden.de

Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Mi. 9.00 - 13.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr



REISETEAM BOVENDEN GMBH

Die große Welt der Reisen

Alle Menschen, die gerne verreisen, finden in dem Reiseteam Bovenden kompetente Ansprechpartnerinnen: Sabine Kuthning und ihr Team von Reiseverkehrskauffrauen beraten mit Charme und über 30-jähriger Erfahrung. Der Schwerpunkt des unabhängigen Vollreisebüros liegt auf der Planung und Durch-



führung von Individualreisen. Ob Flugreisen nach Übersee, Fährreisen innerhalb Europas oder internationale Kreuzfahrten: Das Reiseteam steht den Kunden von der Planung bis zur Rückkehr tatkräftig zur Seite. Reisewünsche werden erfüllt und für einen reibungslosen Ablauf der Reise gesorgt. So können die Kunden ihren Urlaub genießen, viele neue Eindrücke sammeln und erholt in ihren Alltag zurückkehren. Besonders beliebt sind Gruppenkreuzfahrten, die vom Reiseteam begleitet werden. „Dadurch halten wir den Kontakt zu unseren Kunden“,

erläutert Sabine Kuthning ihr Selbstverständnis als Reiseleiterin. Doch nicht nur Individualreisende werden bei dem großen Angebot fündig. Aufgrund der Unabhängigkeit des Reiseteams vervollständigen eine große Zahl verschiedener Reisen von unterschiedlichen Veranstaltern das Portfolio – auch für Familien oder Reisende mit Hunden. Kunden, die einen Linienflug buchen möchten, sind ebenso willkommen wie Freunde von Musicals und Städtereisen. Die Räumlichkeiten des Reiseteams sind über den eigenen Parkplatz barrierefrei erreichbar.



Adresse

Post RF | Immobilien
Robert Fisse
Im Bache 23
37120 Bovenden

Telefon 0551 40174184

Mobil 0176 63124871

r.fisse@rf-makler.de

www.rf-makler.de

Öffnungszeiten

nach Vereinbarung

DAS IMMOBILIENZENTRUM

RF | Immobilien

Mit frischem Wind, Energie, einem Herz am rechten Fleck und dem richtigen Verstand, um auf die Bedürfnisse von Immobilienverkäufern- und Käufern entsprechend einzugehen, haben im Oktober 2019 Dr. Axel Makowski (DMIV Immobilienvermittlung) und Robert Fisse (RF Immobilien) eine neue attraktive Anlaufstelle für Immobilien im WIP-Land eröffnet.

Am Feldtorweg 13 können nicht nur Acker- und Waldflächen, Eigentums- sowie Mietwohnungen erworben oder angemietet werden, sondern auch diverse Häuser, Kapital-

anlagen und Grundstücke. Diverse Projektplanungen, der Beginn einer Erschließung von neuen Baugebieten mit Baufirmen und die Vermarktung spezieller Immobilien runden das Portfolio entsprechend ab.

Eine Stippvisite im Immobilienzentrum lohnt sich immer, denn durch eine kostenfreie und unverbindliche Marktwerteinschätzung Ihrer eigenen Immobilie können Sie viele interessante Eindrücke gewinnen. Sollten Sie sich gleich dazu entscheiden Ihre Immobilie erfolgreich über die beiden Herren vermarkten zu

wollen, so übernimmt das Immobilienzentrum die Kosten eines zum Verkauf erforderlichen Energieausweises. Schauen Sie vorbei. Herr Dr. Makowski und Herr Fisse freuen sich über Ihren Besuch.

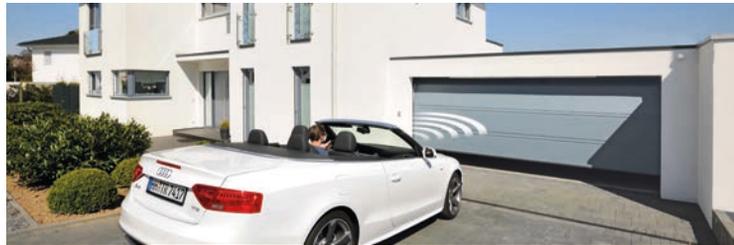


Adresse

Schäfer Metallbau GmbH
Dipl.-Ing. Marcus Fiedler
Industriestraße 26
37120 Bovenden
Telefon 0551 8565
Fax 0551 83731
post@schaefermetallbau.de
www.schaefermetallbau.de
www.garagentore-goettingen.de

Öffnungszeiten

Mo. - Do. 7.00 - 16.00 Uhr
Fr. 7.00 - 13.00 Uhr



HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe



SCHÄFER METALLBAU GMBH

Türen und Tore direkt vom Fachmann

Die Firma Schäfer Metallbau GmbH ist seit mehr als 70 Jahren Ihr kompetenter Ansprechpartner für den Bau von Innen- und Außenkonstruktionen aus Edelstahl, Aluminium und Stahl. Wir beraten Sie schon in der Planungsphase und besprechen mit Ihnen vor Ort Ihre



Wünsche und Vorstellungen. Der Betrieb bietet in den letzten Jahren verstärkt Garagentore im Privat- und Industriebereich an. Das 1946 gegründete Unternehmen montiert und fertigt Haustüren, Geländer, Markisen und Gitter. Brand und Rauchschutztüren werden aus dem recyclebaren Material Aluminium gefertigt. Die Handwerker setzen die Kundenwünsche individuell und fachgerecht um, wobei die Kunden mit detaillierten Kostenangeboten und der Möglichkeit von Festpreisen eine hohe Planungssicherheit erhalten.



Gut geschulte Metallbauer stehen für die hohe Qualität der Arbeit. Aufgrund ihrer Erfahrung und ihrer qualitativ überzeugenden Produkte verfügt die Schäfer Metallbau GmbH über einen überregionalen Kundenkreis. Besuchen Sie uns gerne auf unserer neuen Internetseite www.garagentore-goettingen.de



Adresse

Sparbox
Südring 6 b
37120 Bovenden
Telefon 0551 8209054
info@sparbox-bovenden.com
www.sparbox-bovenden.com

Öffnungszeiten

Di. - Do. 9.00 - 13.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
jeden 2. Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Bitte beachten Sie unseren zusätzlichen
Jahreskalender.

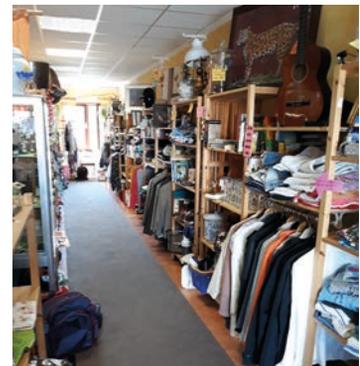
SPARBOX

Der Reiz des Gebrauchten

Mit viel Charme und Humor hat sich das Team der Sparbox einen Platz im Herzen seiner Kunden erobert, das können Heike Fraas, Inhaberin, und Mitarbeiterin Ute Papenbrock mit Stolz behaupten. Bereits seit zwölf Jahren bieten sie im Herzen von Bovenden Jedem die Möglichkeit, gegen Nutzungsgebühren Verkaufsflächen verschiedener Art für mindestens eine Woche und länger anzumieten, zum Beispiel einen Regalboden (83 x 50 cm) für nur 10,50 Euro pro Woche. Bei Anmietung einer Box kann der Kunde während der Mietzeit seine

Waren nachfüllen, austauschen oder die Preise ändern. Die erzielten Verkaufserlöse werden am Ende der Mietzeit abzüglich zehn Prozent Provision abgerechnet. Begeisterte Stamm- und Neukunden bestücken ihre Regale mit Gebrauchsartikeln aller Art: Haushaltsartikel, Bücher, CDs, Kleidung, Spielwaren, Schmuck, auch Sammlerstücke und Unikate entdeckt man in den Regalen. Es gibt keine Gewinngarantie, aber auf die eine oder andere Art ist es für Alle ein Gewinn: Für den Einen die Freude Verkaufserlöse zu erzielen, für den Anderen, ein

besonderes Schnäppchen zu machen. Es lohnt sich, einfach mal reinzuschauen, um selbst ein Schnäppchen zu machen oder selbst seine gut erhaltenen Waren anzubieten. Denn zum Wegwerfen ist Vieles einfach zu schade!



Adresse

Sparkasse Göttingen
Geschäftsstelle Bovenden
Feldtorweg 18
37120 Bovenden
Telefon 0551 4051828
Fax 0551 4051928
info@spk-goettingen.de
www.spk-goettingen.de

Öffnungszeiten

Mo., Do. 8.30 - 13.00 Uhr
14.30 - 18.00 Uhr
Di., Fr. 8.30 - 13.00 Uhr
14.30 - 16.00 Uhr
Mi. 8.30 - 13.00 Uhr



SPARKASSE GÖTTINGEN

Fair. Menschlich. Nah.

Als Marktführer in der Region ist die Sparkasse Göttingen nah bei ihren Kunden, und das seit mehr als 210 Jahren. Engagierte und freundliche Mitarbeiter bieten in der Geschäftsstelle Bovenden maßgeschneiderte Lösungen.



Hier können die Sparkassenkunden ihre Finanzierung für ihr Traumhaus bekommen oder unbürokratisch einen Kredit für Anschaffungswünsche oder ihr neues Auto erhalten. Bei der Geldanlage stehen versierte Spezialisten mit der gesamten Palette von Sparprodukten bis zu Wertpapieren und Beteiligungen zur Verfügung. Beim Verkauf von Immobilien oder bei der Suche nach einer neuen Wohnung oder einem Haus hilft man gerne weiter. In Kooperation mit der VGH wird in allen Bereichen rund um die Absicherung und Altersvorsorge

beraten. Von Renovierungen bis zum Wohn-Riester finden die Mitarbeiter individuell für jeden den richtigen Tarif der LBS. Selbstverständlich deckt Geschäftsstellenleiter Tobias Keunecke mit seinem Team neben Informationen zu Reisezahlungsmitteln, Kreditkarten und monatlichen Sparmöglichkeiten alle weiteren Fragen rund ums Geld ab. Auf die Sparkasse Göttingen kann man sich verlassen. Die Mitarbeiter der Sparkasse in Bovenden freuen sich über das Vertrauen, das ihnen viele treue Kunden seit langem entgegenbringen.



Adresse

Speit + Neuhaus
Steuerberater Partnerschaft
Windausweg 16 a
37073 Göttingen

Telefon 0551 9995990

Fax 0551 9995999
office@speit-neuhaus.de
www.speit-neuhaus.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr

SPEIT + NEUHAUS

Steuerberater Partnerschaft

In ihrer Kanzlei an der Eiswiese in Göttingen betreuen die beiden Steuerberater Stefan Speit und Andreas Neuhaus Privatpersonen, Freiberufler, Unternehmen und Existenzgründer in allen Fragen der klassischen Steuerberatung und betriebswirtschaftlichen Analyse. Beiden Partnern ist die Entwicklung ganzheitlicher, vorausschauender Gesamtkonzepte sehr wichtig, um eine fundierte, vertrauensvolle Zusammenarbeit zu begründen. Die Ansprüche der Mandanten sind vielseitig – also muss es die Steuerberatung auch sein. So erfahren zum

Beispiel Existenzgründer eine umfassende Begleitung beim Start in die Selbstständigkeit. Beginnend mit der umfangreichen Unterstützung beim Erstellen des Businessplans über die individuelle betriebswirtschaftliche Beratung bis hin zum Bankgespräch begleiten die beiden Berater die Jungunternehmer. Genauso engagiert ist das Kanzleiteam bei der Erarbeitung maßgeschneiderter Optimierungslösungen für bestehende Unternehmen oder im Rahmen der gestaltenden Steuerberatung in Vermögens-, Erbschafts- oder Schenkungs-

fragen. „Oft werden wir aber auch gefragt, ob wir ganz normale Steuererklärungen erledigen“, berichten Speit und Neuhaus. Natürlich gehört auch das zum Dienstleistungsangebot der Berater, die bei Bedarf gern beim Mandanten zu Hause vorbeischauen. Das Kanzlei-Motto bringt es auf den Punkt: „Unsere Beratung – vielseitiger als Sie denken!“





Freckmann
Der Sportspezialist

Sportteam-Freckmann GmbH, Göttinger Str. 38, 37120 Bovenden
Telefon 0551 633747-82 - sportshop24.de



Adresse

Sportteam Freckmann GmbH
Göttinger Str. 38 b
37120 Bovenden

Sportshop

Telefon 0551 633747-82
dirk.freckmann@sportshop24.de
www.sportshop24.de

Textildruck und Stickerei

Telefon 0551 35299
info@textildruck-freckmann.de
www.textildruck-freckmann.de



SPORTSHOP FRECKMANN

Persönlicher Sportbedarf

Unserer Programm:

- Sportschuhe für Hallen- und Laufsport
- Walking- und Wanderschuhe
- Bekleidung für Team-Fitness- und Outdoor

- Aktivitäten
- Dart- und Tischtennisport
- Sportzubehör für Fitness-sport
- sowie Bandagen und Schützer.

Öffnungszeiten

Mo., Di., Do., Fr.	10.00 - 14.00 Uhr 15.00 - 18.00 Uhr
Mi.	15.00 - 18.00 Uhr
Sa.	10.00 - 14.00 Uhr

TEXTILDRUCK FRECKMANN

Textildruck & Stickerei für Beruf, Schule und Vereine

Unser Angebot:

Wir fertigen Textildruck und Stick in eigener Produktion, auch auf angelieferte Ware!

Ab 1 St. bis 10.000 Stück.

Wir bieten Muster- und Vorlagenservice. Sowie die Erstellung von eigenen Kollektionen.

Öffnungszeiten

Mo., Di., Do., Fr.	10.00 - 13.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr
Mi.	14.00 - 17.00 Uhr
Sa.	10.00 - 13.00 Uhr

Wir bieten 2 eigenständige Geschäftsbereiche, von denen Sie doppelt profitieren können!





Tischlermeister
MR Bau- und
 Michael Reese | Möbeltischlerei

Adresse

Bau- und Möbeltischlerei
 Michael Reese
Telefon 0551 78996-75
 Fax 0551 78996-79
 Carl-Gisecke-Straße 3
 37079 Göttingen
 info@tischlerei-reese.de
 www.tischlerei-reese.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

BAU- UND MÖBELTISCHLEREI MICHAEL REESE

Räume optimal nutzen

„Als Tischler bin ich in vielen Bereichen ein Problemlöser, denn wo andere nicht mehr weiterwissen, finde ich eine spezielle, individuelle Lösung und Gestaltungsmöglichkeit“, sagt Tischlermeister Michael Reese, der sich vor über 20 Jahren selbstständig gemacht hat. Nicht nur Möbelstücke wie Schrank, Tisch, Sidebord oder Bett werden individuell nach Kundenwunsch und örtlichen Gegebenheiten maßgeschneidert, auch für Fußböden aus Holz (und deren Aufarbeitung) oder den Innenausbau von Wohnungen und Wohnwagen ist Michael Reese für seine

Kunden der richtige Ansprechpartner, wenn es optimal nutzbar sein und noch dazu raffiniert aussehen soll. Auch Altbauten können einbruchssicher und sparsam ihre Bewohner beherbergen und dabei den heutigen Anforderungen entsprechen. Ob isolierverglaste Fenster und Türen, Nachrüstung von Sicherheitsbelägen oder Mehrfachverriegelung an Türen, Michael Reese findet für jedes Problem die für Sie passende Lösung. Der Tischlermeister hat sich in seinen über 35 Jahren Berufserfahrung besonders darauf spezialisiert, mit Kreativität

und Können Möbel zu kreieren, die das Zuhause seiner Kunden zu etwas Besonderem machen. Gönnen Sie sich ein Unikat und zaubern Sie Faszination in Ihr Leben: mit Traummöbelstücken, die – genau wie ihre Besitzer – einzigartig sind und eine Seele haben.



fair versichert
VGH 

Adresse

VGH Vertretung, Stefan Brandt,
Feldtorweg 9, 37120 Bovenden

Telefon 0551 5083534

VGH Vertretung, Stefan Brandt,
Göttinger Straße 19,
37176 Nörten-Hardenberg

Telefon 05503 9159979

Stefan.Brandt@vgh.de

www.VGH-Brandt.de

Öffnungszeiten

Bovenden

Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

Mo., Do. 15.00 - 18.00 Uhr

Nörten-Hardenberg

Mo. 9.00 - 13.00 Uhr

Mi. 15.00 - 18.00 Uhr

Fr. 9.00 - 13.00 Uhr



VGH-VERTRETUNG STEFAN BRANDT

Sicherheit und Schutz in allen Lebenslagen mit dem Service vor Ort!

Dafür steht die VGH-Vertretung Stefan Brandt und hält für ihre Kunden ein nahezu lückenloses Versicherungsangebot bereit. Für Privatkunden genauso wie für Landwirte und Unternehmen jeder Größe. Als öffentlich-rechtliche Versicherung muss die VGH keine Aktionärsinteressen bedienen.



Dagegen verpflichtet sich das Unternehmen in besonderer Weise den Belangen seiner Kunden und dem Gemeinwohl. Das große Plus bei der VGH Vertretung Stefan Brandt ist die kompetente und persönliche Beratung. Dort nimmt man sich Zeit und berät umfassend vor Ort. Das Team rund um den Agenturinhaber Stefan Brandt verfügt über langjährige Kenntnisse in der Versicherungsbranche und ist in der Region Südniedersachsen fest verwurzelt. Mit den beiden Agenturstandorten in Bovenden und Nörten-Hardenberg ist er immer in der

Nähe seiner Kunden. In beiden Vertretungen gibt es den umfassenden VGH-Schutz aus einer Hand: Versicherungen rund um Haus und Wohnen, Haftpflichtversicherungen, Rechtsschutzversicherungen, Altersvorsorge, Absicherung der Arbeitskraft, Hinterbliebenenvorsorge, Unfallversicherungen, Krankenversicherungen, Versicherungslösungen für Firmenkunden und Landwirte sowie Kraftfahrtversicherungen. Die VGH-Vertretung steht ihren Kunden jederzeit persönlich, telefonisch oder online mit Rat und Tat zur Seite.



Adresse

Petra Grenzius
Wohnen & Gestalten,
Dekorationen
Grünberger Straße 8
37120 Bovenden

Telefon 0551 83615

Mobil 0177 8361222

info@wohnen-gestalten.de

www.wohnen-gestalten.de

Termine nach Vereinbarung

WOHNEN & GESTALTEN, AUFRÄUMSERVICE

Sinn für Schönes

Nach einem neuen Start im Bereich Wohnen & Gestalten hat Petra Grenzius ihr Angebot erweitert. Neben der Wohn- und Einrichtungsberatung bietet sie professionelle Aufräumhilfe an. Im Alltag bleiben oft viele Dinge auf der Stecke. Die Familie, der Beruf, Verpflichtungen geben keine Luft zum Durchatmen. Der Kleiderschrank zu voll, die Wohnung versinkt im Chaos. Die Papierberge werden immer höher. Umzugskartons stehen seit dem Einzug herum. Das Kinderzimmer macht keine Freude mehr. Der Keller ist nicht mehr begehbar. Das erste Gespräch ist zum Kennenler-

nen. Mit Feingefühl wird ein Konzept entwickelt. Um was geht es, wie ist der Ablauf, welche Hilfsmittel werden benötigt, wann passt es am besten, welches Zeitfenster wird benötigt? Neben einmaligen Aktionen bietet Petra Grenzius auch regelmäßigen Service an. Das heißt, dass in vereinbarten Abständen ein erneutes Treffen stattfindet und somit eine Basis erhalten bleibt. Diese ist für Privatpersonen unter „Haushaltsnahe Dienstleistung“ absetzbar. Auch weiterhin berät Petra Grenzius neben diesem neuen Angebot ihre Kunden im Bereich der Neu-

und Umgestaltung ihrer Wohnimmobilie und ihres Gartens. Die positive Resonanz und die Dankbarkeit ihrer Kunden geben Petra Grenzius die Bestätigung, mit der Angebotserweiterung den richtigen Schritt gegangen zu sein.





Adresse

Zahnarztpraxis
Rudolph & Bruch
Rathausplatz 8 a
37120 Bovenden
Telefon 0551 81423
Fax 0551 81435
info@za-bovenden.de
www.za-bovenden.de

Öffnungszeiten

Mo., Mi., Fr. 8.00 - 13.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Di., Do. 8.00 - 13.00 Uhr
14.00 - 19.00 Uhr



ZAHNARZTPRAXIS RUDOLPH & BRUCH

Bitte lächeln!

Ein regelmäßiger Zahnarztbesuch ermöglicht den Menschen, beschwerdefrei zu kauen und lange ihr strahlendes Lächeln zu behalten. Die im Bovender Ortszentrum gelegene Zahnarztpraxis Rudolph & Bruch verfolgt dieses Ziel und überzeugt die Patienten mit Vertrauen, Kompetenz und



erstklassiger Beratung. Von Werner Rudolph 1988 gegründet, vervollständigt Caterina Bruch seit 20 Jahren das Team des Ausbildungsbetriebes. Die beiden erfahrenen Zahnärzte führen bei Kindern und Erwachsenen in angenehmer entspannter Atmosphäre präventive Vorsorgeuntersuchungen durch. Eine Prophylaxehelferin unterstützt den Erhalt der eigenen Zähne mit entsprechenden Maßnahmen. Bakterielle Beläge auf den Zähnen werden durch eine professionelle Zahnreinigung beseitigt, und mittels Bleaching gehören Verfärbungen

der Vergangenheit an. Die freundlichen Zahnärzte und ihr fachlich hochqualifiziertes Team bieten Parodontosebehandlungen und zahnärztliche Implantologie an. Damit die Patienten eine größere Behandlung gar nicht erst in Anspruch nehmen müssen, erinnert das Praxispersonal auf Wunsch telefonisch an den nächsten Vorsorgetermin. In der Praxis Rudolph & Bruch werden schon die jüngsten Patienten langsam und einfühlsam an die Zahnpflege herangeführt. Damit allen Patienten auch in Zukunft das strahlende Lächeln erhalten bleibt.



Praxis für Implantologie, Kieferorthopädie und
Ästhetische Zahnheilkunde

Adresse

Zahnzentrum Bovenden
Göttinger Str. 33b
37120 Bovenden

Telefon 0551 37915800

www.zahnzentrum-bovenden.de
info@zahnzentrum-bovenden.de

Öffnungszeiten

Mo. - Do. 8.00 - 18.00 Uhr
Fr. 8.00 - 15.00 Uhr

ZAHNZENTRUM BOVENDEN

Entspannt ausspannen und wohlfühlen



Als Zahnärztinnen mit langjähriger allgemein-zahnärztlicher und qualifizierter chirurgischer Berufserfahrung bieten Jana Schisler und Dr. Joana Krause ihren Patienten im Zahnzentrum Bovenden unter freundlicher Atmosphäre neben der normalen zahnärztlichen Behandlung auch Erwachse-

nen- und Kinderprophylaxe und ein breites Behandlungsspektrum der modernen Zahnheilkunde mit den Schwerpunkten zahnärztliche Implantologie, Kieferorthopädie, zahnärztliche Chirurgie und ästhetische Zahnheilkunde an. Neben ihrem wohlighinladenden mediterranen Ambiente verfügt die barrierefreie Praxis technisch über eine sehr moderne Ausstattung und über zwei digitale Röntgengeräte mit reduzierter Strahlenbelastung.

Die zentrale Lage der Praxis auf dem Gelände des Kaufcenters Bovenden an der alten B3

bietet eine exzellente Erreichbarkeit, ausreichend kostenlose Parkplätze und Einkaufsmöglichkeiten vor oder nach der Zahnbehandlung.



Wir im Piesseland

BÜRGERBÜRO

Amt für Allgemeine Verwaltung und Bürgerservice

Das Bürgerbüro im Rathaus des Flecken Bovenden bietet den Bürgern eine zentrale Service-Einrichtung für zahlreiche Angelegenheiten. Für Fragen verschiedener Bereiche – sei es die Anmeldung eines Autos oder die Beglaubigung einer Urkunde – ist es die direkte Anlaufstelle. Durch die arbeitnehmerfreundlichen Öffnungszeiten können notwendige Angelegenheiten bereits ab 7.30 Uhr erledigt werden.

Adresse

Rathaus
Rathausplatz 1
37120 Bovenden
Telefon 0551 8201-114 bis 116
Fax 0551 8201-288
buergerbueuro@bovenden.de

Öffnungszeiten

Mo., Di., Fr. 7.30 - 16.30 Uhr
Mi. 7.30 - 12.30 Uhr
Do. 7.30 - 18.00 Uhr

Folgende Angelegenheiten können im Bürgerbüro erledigt werden:

Wohnsitze

- An-/Ab-/Ummeldungen
- Anschriftenänderungen
- Meldebescheinigungen

Kfz-Angelegenheiten

- Kfz-An-/Ab-/Ummeldungen
- Neuzulassungen
- Umschreibungen
- Außerbetriebsetzungen
- Kurzzeitkennzeichen
- Saisonkennzeichen
- Wiederezulassen von außer Betrieb gesetzten Fahrzeugen
(sofern es sich nicht um gelöschte bzw. zwangsweise stillgelegte Fahrzeuge handelt)

Soziales

- Befreiung von der Rundfunkbeitragspflicht
- Bundeselterngeldanträge
- Schwerbehindertenanträge
- Wohngeldanträge

- Abfallsäcke
- Anzeigen von Gaststättengewerbe
- Beglaubigungen
- Führerscheingelegenheiten/
Fahrerlaubnisangelegenheiten
- Führungszeugnisse
- Fundsachen
- Gewerbeangelegenheiten
- Hundesteuer
- Personalausweise/Reisepässe
- Untersuchungsberechtigungsscheine

Für Aufgaben der Kfz-Zulassungsstelle sowie für die Beantragung von Personaldokumenten (Personalausweis, Reisepass, Kinderpass) ist es erforderlich, dass die vollständigen Unterlagen mindestens 30 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten im Bürgerbüro vorgelegt werden, damit eine abschließende Bearbeitung gewährleistet werden kann.

Einige Zulassungsaufgaben müssen weiterhin beim Landkreis Göttingen erledigt werden:

- Zulassung von Fahrzeugen, bei denen die Zulassungsbescheinigung Teil II/der Fahrzeugbrief von einer Bank oder einem Autohaus übersandt wird
- Erstzulassung von Import-Gebrauchtfahrzeugen aus dem Ausland
- Änderung technischer Fahrzeugdaten bei Kraftfahrzeugen und Anhängern in den Fahrzeugpapieren
- Umkennzeichnung von Fahrzeugen aufgrund Kennzeichenverlust oder Diebstahl
- Ausstellung von Ersatzfahrzeugpapieren aufgrund von Verlust oder Diebstahl
- Zuteilung/Wiederezuteilung

Adresse

Landkreis Göttingen
Reinhäuser Landstraße 4
37083 Göttingen
Telefon 0551 525-0

Besuchszeiten

Mo., Di. 8.00 - 15.00 Uhr
Mi. 8.00 - 12.00 Uhr
Do. 8.00 - 12.00 Uhr
13.30 - 17.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr

Ansprechzeiten

Mo., Di. 7.30 - 16.00 Uhr
Mi. 7.30 - 12.00 Uhr
13.00 - 16.00 Uhr
Do. 7.30 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr

Kindergärten und Kindertagesstätten

AWO Schulkinderhaus Bovenden	Hort	Südring 25 37120 Bovenden	0551 838194	Bovenden
AWO Kinderkrippe „Krabbelkiste“ Bovenden	Krippe	Sonnenberg 60 37120 Bovenden	0551 8209096	Bovenden
Kindertagesstätte des DRK Bovenden	Krippe, Kindergarten	Südring 21 37120 Bovenden	0551 82538	Bovenden
Kindertagesstätte der Evangelischen Kirchengemeinde Bovenden	Krippe, Kindergarten	Rathausplatz 4 37120 Bovenden	0551 8414	Bovenden
Waldorfkindergarten „Das Rübchen“ Bovenden	Krippe, Kindergarten	Wurzelbruchweg 5 37120 Bovenden	0551 83203	Bovenden
Kommunaler Kindergarten „Sternschnuppe“ Billingshausen	Kindergarten	Am Rodebach 1 37120 Bovenden	05594 89343	Billingshausen
Kindertagesstätte der Evangelischen Kirchengemeinde Eddigehausen	Krippe (ab 2020), Hort, Kindergarten	Unterer Hainberg 7 37120 Bovenden	05594 287	Eddigehausen
Kindertagesstätte der Evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Harste	Krippe, Kindergarten	Gänsemarkt 10 a 37120 Bovenden	05593 10 67	Harste
Kindertagesstätte der Evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Lengern	Krippe, Hort, Kindergarten	Potsdamer Straße 6 a 37120 Bovenden	05593 373	Lengern
Evangelischer Kindertagesstätte „Grubenwichtel“ Reyershausen	Krippe, Kindergarten	Schulstraße 6 37120 Bovenden	05594 344	Reyershausen

Schulen

Grundschule am Sonnenberg	Grundschule	Südring 25 37120 Bovenden	0551 8618	Bovenden
IGS Bovenden	Gesamtschule	Wurzelbruchweg 13 37120 Bovenden	0551 3073890	Bovenden
Eibenwaldschule	Grundschule	Unterer Hainberg 11 37120 Bovenden	05594 476	Eddigehausen
Grundschule Lengern	Grundschule	Brandenburger Straße 19, 37120 Bovenden	05593 447	Lengern mit Außenstelle in Harste
Plesseschule	Grundschule	Am Mittelfelde 1 37120 Bovenden	05594 524	Reyershausen

Fördervereine für Kindergärten und Schulen

Förderverein Evangelischer Kindergarten Bovenden	Rathausplatz 4, 37120 Bovenden	0551 8414
Förderverein der Grundschule am Sonnenberg	Südring 25, 37120 Bovenden	0551 8618
Förderverein Waldorfkindergarten „Das Rübchen“	Steffensweg 65, 37120 Bovenden	0551 8209832
Förderverein Kindergarten Billingshausen	Harzstraße 33, 37120 Bovenden	05594 8299



Fördervereine für Kindergärten und Schulen (Fortsetzung)

Förderverein Evangelischer Kindergarten Eddigehausen	Taubenbrunnen 7, 37120 Bovenden		
Förderkreis Grundschule Eddigehausen	Taubenbrunnen 3, 37120 Bovenden	05594 8049639	
Förderverein Grundschule Lenglern und Harste	Graseweg 17 b, 37120 Bovenden	05593 1813	
Förderverein Kindergarten „Grubenwichtel“ Reyershausen	Ginsterweg 12, 37120 Bovenden	05594 9309466	
Förderverein Plesseschule Reyershausen	Vorm Piepenbrink 8, 37120 Bovenden	05594 999875	

Sport

Bovender Schützenverein e.V.	Am Teiche 9 37120 Bovenden	0551 3076544	Bovenden
Bovender Sportverein e.V.	Südring 56 37120 Bovenden	0551 81810	Bovenden
HSG Plesse-Hardenberg e.V.	August-Lange-Straße 3 37120 Bovenden	0551 50839034	Bovenden
Reiterverein Bovenden e.V.	Am Teichhof 11 37120 Bovenden	0551 81020	Bovenden
Schachsportverein Plesse	Nikolaikirchhof 12 37073 Göttingen	0551 9964597	Bovenden
Reitclub Billingshausen e.V.	Harzstraße 22 37120 Bovenden	05594 8351	Billingshausen
Reitclub des Reithofes Am Rodebach e.V.	Bodelshäuser Straße 3 37120 Bovenden	05594 999044	Billingshausen
Schützenverein Billingshausen e.V.	Lippbergstraße 34 37120 Bovenden	05594 9309454	Billingshausen
Turn- und Sportverein Billingshausen	Am Rodebach 28 37120 Bovenden	05594 999210	Billingshausen
Schützenabteilung Eddigehausen	Mittlerer Hainberg 13 37120 Bovenden	05594 260	Eddigehausen
Sportverein Eddigehausen von 1922 e.V.	Welfenweg 8 37120 Bovenden	05594 1717	Eddigehausen
Schützenverein Harste e.V.	Distelbreite 29 37120 Bovenden	05593 95143	Harste
Sportverein Harste e.V. „Rot-Weiß“	Junkernbreite 19 37120 Bovenden	05593 1446 und 05593 95121	Harste
Tanzsportclub Harste e.V.	Junkernbreite 14 37120 Bovenden	05593 1404	Harste
Kegelclub „Alle Neune“	Präsident Andreas Beckermann Schwarzer Weg 4 37120 Bovenden	05593 1251	Lenglern

Sport (Fortsetzung)

Schützenverein Lenglern e.V.	Geismarlandstraße 55 37083 Göttingen	05593 1019	Lenglern
Sportgemeinschaft Lenglern e.V.	Stettiner Straße 10 37120 Bovenden	05593 592	Lenglern
Förderverein Ratsburgbad Reyershausen e.V.	Hindenburgweg 9 37120 Bovenden	05594 1516	Reyershausen
Turn- und Sportverein „Jahn“	Schulstraße 15 37120 Bovenden	05594 1262	Reyershausen
Boßel-Team Spanbeck	Vorm Piepenbrink 10 37120 Bovenden	05594 1655	Spanbeck
Turn- und Sportverein Spanbeck	Petergasse 11 37120 Bovenden	05594 508	Spanbeck

Kultur

Gemischter Chor „Eintracht v. 1874“	Pappelweg 14 37120 Bovenden	05593 938020	Bovenden
Kulturfreunde Bovenden e.V.	Am Kreuzesteine 5 37120 Bovenden	0551 838000	Bovenden
Sing a Song e.V. Bovenden	Junkernbreite 21 37120 Bovenden	0151 64742832	Bovenden
Billingshäuser Blasmusikanten	Am Gehege 5 37120 Bovenden	05594 1826	Billingshausen
Freizeit- und Eventverein Billingshausen	Fliederweg 4 37079 Göttingen		Billingshausen
Fanfarenzug Harste e.V.	Mittelstraße 23 37120 Bovenden	05593 937332	Harste
Kultur- und Heimatverein Harste	Rottbreite 3 37120 Bovenden	05593 1302	Harste
DRK-Frauenchor Lenglern	Duderstädter Weg 10 37120 Bovenden	05593 1441	Lenglern
Karnevalsverein Lenglern	Angerstraße 36 a 37120 Bovenden	0171 7918426	Lenglern
Kultur- und Heimatverein Lenglern	Brandenburger Straße 6 37120 Bovenden	05593 300	Lenglern
Männergesangverein „Concordia v. 1847“	Kiefernberg 17 37120 Bovenden		Lenglern
Posaunenchor Lenglern/ Holtensen/Adeleben	Im Südfeld 7 37079 Göttingen	0551 62591	Lenglern/ Holtensen
Gemischter Chor von 1921 Reyershausen	Rotdornweg 11 37120 Bovenden	05594 1011	Reyershausen

Heimat und Kleingarten

Festausschuss Erntedank- und Heimatfest Bovenden	Mühlenweg 3 37120 Bovenden	0551 81025	Bovenden
Freunde der Burg Plesse e.V. Bovenden	Rathausplatz 1 37120 Bovenden	0551 7974086	Bovenden
Gartenverein „Leinetal“ e.V. Bovenden	Breite Straße 38 37120 Bovenden	0551 82236	Bovenden
Kleingarten-Verein „Hoffnung“ e.V. Bovenden	Mörikeweg 27 37120 Bovenden	0551 82216	Bovenden
Dorfverschönerungsverein Billingshausen	Kattenborg 23 37120 Bovenden		Billingshausen
Dorfgemeinschaft Eddigehausen e.V.	Kantstraße 16 37120 Bovenden	0551 40152051	Eddigehausen
Dorfverschönerungsverein Eddigehausen (DVE)	Hirtenweg 5 37120 Bovenden	05594 279	Eddigehausen
Kultur- und Heimatverein Harste	Junkernbreite 21 37120 Bovenden	05593 8949	Harste
Kultur- und Heimatverein Lenglern	Brandenburger Straße 6 37120 Bovenden	05593 300	Lenglern
Dorfverschönerungsverein Reyershausen	Am Birkenberge 5 37120 Bovenden	05594 1381	Reyershausen
Gemeinsam für Spanbeck e.V.	Obere Straße 5 37120 Bovenden		Spanbeck

Feuerwehr und DRK

DRK Bovenden	Liegnitzer Straße 7 b 37120 Bovenden	0551 81518	Bovenden
Feuerwehrverein Bovenden	Untere Straße 30 37120 Bovenden	0551 81859	Bovenden
Freiwillige Feuerwehr Bovenden von 1885	Untere Straße 30 37120 Bovenden	0551 8027	Bovenden
Freiwillige Feuerwehr Billingshausen	Obere Querstraße 5 37120 Bovenden	05594 1267	Billingshausen
Förderverein Freiwillige Feuerwehr Eddigehausen e.V.	Alte Dorfstraße 15 37120 Bovenden	05594 999233	Eddigehausen
Freiwillige Feuerwehr Eddigehausen	Alte Dorfstraße 5 37120 Bovenden	05594 89124	Eddigehausen
Freiwillige Feuerwehr Emmenhausen	Schleeweg 1 37120 Bovenden	05593 802771	Emmenhausen
Feuerwehrverein Emmenhausen	Berghofstraße 19 37120 Bovenden	05593 937840	Emmenhausen
DRK Harste	Über dem Schäfertor 14 37120 Bovenden	05593 999827	Harste

Feuerwehr und DRK (Fortsetzung)

Förderverein Feuerwehr Harste e. V.	Distelbreite 6 37120 Bovenden	05593 1701	Harste
Freiwillige Feuerwehr Harste	Lenglerner Straße 9 37120 Bovenden	05593 1726	Harste
Jugendverein Feuerwehr e.V.	Distelbreite 20 37120 Bovenden	05593 1423	Harste
DRK Lenglern	Stettiner Straße 10 37120 Bovenden	05593 1334	Lenglern
Feuerwehrverein Lenglern	Forstweg 6 37120 Bovenden	05593 1722	Lenglern
Freiwillige Feuerwehr Lenglern	Graseweg 13 a 37120 Bovenden	05593 259360	Lenglern
Freiwillige Feuerwehr Reyershausen	Grüner Weg 1 37120 Bovenden	05594 1003	Reyershausen
Freiwillige Feuerwehr Spanbeck	Obere Querstraße 5 37120 Bovenden	05594 1267	Spanbeck
Feuerwehrverein Spanbeck e.V.	Obere Straße 8 37120 Bovenden		Spanbeck

Sonstiges

Arbeiterwohlfahrt Bovenden	Am Weinberge 4 a 37120 Bovenden	0551 82208	Bovenden
Bund der Pfadfinder/innen Stamm Ordensritter	Plesseblick 11 37176 Nörten-Hardenberg		Bovenden
Bürgerstiftung Bovenden	Clobesbreite 25 37120 Bovenden	0551 8208619	Bovenden
Erweiterte Nachbarschaftshilfe (ENB) Bovenden	Am Weinberge 4 a 37120 Bovenden	0551 82208	Bovenden
Kaninchenzuchtverein Bovenden	Am Roten Berge 13 37120 Bovenden		Bovenden
Kyffhäuser-Kameradschaft Bovenden e.V.	Breite Straße 36 37120 Bovenden		Bovenden
Sozialverband Deutschland e.V. Ortsverband Bovenden	Im Winkel 16 37120 Bovenden	0551 8441	Bovenden
Verkehrswacht Bovenden und Umgebung e.V.	Am Roten Berge 8 37120 Bovenden	0551 304390	Bovenden
Brieftaubenverein 06699 „Auf zum Rodetal“ Billingshausen	Harzstraße 30 37120 Bovenden	05594 797	Billingshausen
Kirmesverein Billingshausen	Obere Querstraße 5 37120 Bovenden	05594 1267	Billingshausen
Förderverein Kirchengemeinde Eddigehausen	Alte Dorfstraße 57 a 37120 Bovenden	05594 930768	Eddigehausen
Sozialverband Deutschland e.V.	Welfenweg 8 37120 Bovenden	05594 1717	Eddigehausen



Sonstiges (Fortsetzung)

Treffpunkt Altes Pfarrhaus	Kirchplatz 1 37120 Bovenden	05594 227045	Eddigehausen
Verein für Dt. Schäferhunde e.V. OG Burg Plesse	Mitteldorfstraße 1 37120 Bovenden		Eddigehausen
Aktiv für Hunde in Not e.V.	Lenglerner Straße 26 37120 Bovenden	05593 1224	Harste
Sozialverband Deutschland e.V.	Über dem Schäfertor 8 37120 Bovenden	05593 256	Harste
Bund der Vertriebenen	Kirchwinkel 6 37120 Bovenden	05593 297	Harste
Verein für Dt. Schäferhunde e.V., OG Harste	Auf der Pfaurade 6 37181 Hardeggen	05505 691	Harste
Sozialverband Deutschland e.V.	Nelkenweg 20 37120 Bovenden	05593 12 10	Lenglern
Gemischter Chor von 1921 Reyershausen	Rotdornweg 11 37120 Bovenden	05594 10 11	Reyershausen
Arbeitskreis Adventswerkstatt Bovenden e.V.	Steffensweg 65 37120 Bovenden		Bovenden
Traktorenfreunde Bovenden e. V.	Auf dem Plane 5 37120 Bovenden	0551 8209028	Bovenden
Wir im Plesseland – Werbegemeinschaft Bovenden e.V.	Osterberg 16 37120 Bovenden	0551 5471336	Bovenden

Notarzt 112

Gesundheitsamt Göttingen	Theaterplatz 4 37075 Göttingen	0551 40048-02 0551 40048-03	Göttingen
Giftinformationszentrum Göttingen	Robert-Koch-Straße 40 37075 Göttingen	0551 19240 (24 Stunden tägl.)	Göttingen

Ärzte

Dr. med. Meike Albrecht	Fachärztin für Allgemeinmedizin	Am Weinberge 9 37120 Bovenden	0551 508770	Bovenden
Dr. med. Ulrich Bartlau	Facharzt für Allgemeinmedizin	Am Weinberge 9 37120 Bovenden	0551 508770	Bovenden
Michael Bartlau	Arzt, Rettungsmedizin	Am Weinberge 9 37120 Bovenden	0551 508770	Bovenden
Urologische Gemeinschafts- praxis Dr. Marc-Eric Bode und Kollegen	Ärzte für Urologie	Rathausplatz 21 37120 Bovenden	0551 81314	Bovenden
Dr. med. Cornelia Sturhan	Ärztin für Allgemeinmedizin	Rathausplatz 18 37120 Bovenden	0551 83787 0551 83788	Bovenden
Dr. med. Christof Hornig	Facharzt für Allgemeinmedizin Facharzt für Anästhesiologie, Sportmedizin, Notfallmedizin	Rathausplatz 18 37120 Bovenden	0551 83787 0551 83788	Bovenden

Ärzte (Fortsetzung)

Dr. med. Jan Edler	Kinderarzt und Jugendmedizin	Rathausplatz 20 37120 Bovenden	0551 83636	Bovenden
Dr. med. Helmut Zabel	Frauenarzt, Frauenheilkunde	Feldtorweg 7a 37120 Bovenden	0551 8008	Bovenden
Mohammad Zamani	Praktischer Arzt, Allgemeinmedizin	Feldtorweg 9 37120 Bovenden	0551 8205340	Bovenden
Dialysezentrum	Ärzte für Innere Medizin	Steffensweg 99 37120 Bovenden	0551 508760	Bovenden
Dr. med. Anne Schwartz	Ärztin, Naturheilverfahren	Graseweg 32 37120 Bovenden	05593 95159	Lenglern
Dr. med. Klaus Schild und Lutz Ehlers	Lungenheilkunde, Schlafmedizin, Allergologie	Pappelweg 5, Haus C 37120 Bovenden	05593 802990	Lenglern
Dr. med. Matthias Karnebogen	Chirurgie, Unfallchirurgie, Durchgangsarzt, Orthopädie, Rettungsmedizin	Pappelweg 5, Haus C 37120 Bovenden	05593 802990	Lenglern
Dr. med. Andreas Dette	Physikalische und Rehabilitative Medizin	Pappelweg 5, Haus C 37120 Bovenden	05593 802990	Lenglern
Dr. Rüdiger Mahrt	Facharzt für Allgemeinmedizin	Am Oberen Felde 1 37120 Bovenden	05594 338 priv. 05594 772	Reyershausen

Krankenhaus

Evangelisches Krankenhaus Göttingen-Weende e.V. Standort Bovenden-Lenglern	Krankenhaus	Pappelweg 5 37120 Bovenden	0551 50340	Lenglern
---	-------------	-------------------------------	------------	----------

Zahnärzte

Dr. Stefanie Bredemeier	Zahnarzt	Im Bache 23 37120 Bovenden	0551 8075	Bovenden
Juliane Hildebrandt	Zahnärztin	Südring 8 a 37120 Bovenden	0551 83344	Bovenden
Dr. med. dent. Holger und Katherine Ohm	Zahnärzte	Südring 58 37120 Bovenden	0551 8661	Bovenden
W. Rudolph und C. Bruch	Zahnärzte	Rathausplatz 8 a 37120 Bovenden	0551 81423	Bovenden
Dr. med. dent. Jörg Decker	Zahnarzt	Mittelstraße 12 37120 Bovenden	05593 1424	Lenglern
Dr. Joana Krause und Jana Schisler	Zahnärzte	Göttinger Str. 33b 37120 Bovenden	0551 37915800	Bovenden



Psychologen

Regina Herbst	Fachärztin für Psychotherapeutische Medizin	Dietrich-Bonhoeffer-Weg 5b 37120 Bovenden	0551 3067284	Bovenden
Dipl. Psychologe Thomas Ilking	Psychologe	Kolberger Straße 14 37120 Bovenden	0551 83040	Bovenden
Dipl. Psychologin Irmgard Müller	Psychologische Psychotherapeutin	Göttinger Straße 33 a 37120 Bovenden	0551 38445888	Bovenden
Dr. med. E. Wagemann	Psychotherapeut	Feldtorweg 15 37120 Bovenden	0551 82093480	Bovenden
Dipl. Psychologin Michaela Pfeifer	Psychologische Psychotherapeutin	Feldtorweg 15 37120 Bovenden	0551 82093480	Bovenden

Apotheken

Apotheke am Feldtorweg	Apotheke	Feldtorweg 7 a 37120 Bovenden	0551 8919 0800 4488844	Bovenden
Burg Apotheke	Apotheke	Rathausplatz 20 37120 Bovenden	0551 81317 0171 14300859	Bovenden
Apotheke an der Lieth	Apotheke	Mittelstraße 12 a 37120 Bovenden	05593 95177	Lenglern

Tierärzte

Nikolaus Kunz	Tierarzt	Göttinger Straße 42 b 37120 Bovenden	0551 2812897	Bovenden
Dr. med. vet. Eva Dietrich	Tierärztin	Rauschenwasser 73 37120 Bovenden	05594 89146	Eddigehausen
Dr. med. vet. Marion Heinze-Rusche	Tierarzt	Fichtenweg 1 37120 Bovenden	05593 8989 0175 5960160	Lenglern

Kirchengemeinden

Evang. Kirchengemeinde Bovenden	Pastorin Aleena Toplak (evang.-ref.) Pastor Uwe Völker (evang.-luth.)	Rathausplatz 4 37120 Bovenden	0551 81355	Bovenden
Kath. Pfarramt St.-Vinzenz (zuständig für Bovenden)	Pfarrer Hans Haase	An der St. Vinzenz-Kirche 5 37077 Göttingen	0551 31969	Göttingen
Evang. Kirchengemeinde Billingshausen	Pastor Detlef Geiken	Heerhof 1 37120 Spanbeck	05594 505	Spanbeck
Evang. Kirchengemeinde Eddigehausen und Reyershausen	Pastorin Christina Klasink	Alte Dorfstraße 1 37120 Eddigehausen	05594 999281	Eddigehausen und Reyershausen
Evang.-luth. Kirchengemeinde Harste	Pastor Peter Lahmann	Am Thie 3 37181 Gladebeck	05505 2005	Harste und Emmenhausen
Evang.-luth. Kirchengemeinde St. Martini Lenglern	Pastor Daniel Küchenmeister	Lange Straße 25 37120 Bovenden	05593 714	Lenglern
Evang.-ref. Kirchengemeinde Spanbeck (auch zuständig für Billingshausen)	Pastor Detlef Geiken	Heerhof 1 37120 Spanbeck	05594 505	Spanbeck



IMPRESSUM

Herausgeber:

Wir im Plesseland e.V. (WIP)
Interessengemeinschaft Bovender Wirtschaft
Vorsitzender: Harm Adam
Osterberg 16, 37120 Bovenden, Telefon 0551 5471399
info@wir-im-plesseland.de, www.wir-im-plesseland.de

Produktion und Gestaltung:

HarzWind Werbung UG (haftungsbeschränkt)
Andrea Jänicke (Geschäftsführerin)
Hauptstraße 29, 37412 Hörden
Telefon 05521 999566, Mobil 0170 4660701
harzwind-werbung@gmx.de, www.harzwind-werbung.de

Fotos:

Titelfoto: Adobe Stock, ©BirgitMundtOsterw., Seite 67: Adobe Stock, ©Tetiana
Luftbilder: © Stefan Rampfel, Gö-Flug, Unternehmensfotos teils aus 4. Auflage WIP-Broschüre
Sonstige Fotos: © HarzWind Werbung – Andrea Jänicke, WIP-Mitgliedsunternehmen, ProfilGeber

Texte & Autoren:

teils aus 4. Auflage der WIP-Broschüre, WIP-Mitgliedsunternehmen, Andrea Jänicke (HarzWind Werbung)

Auflage: 25.000 Stück

Druck:

Maul-Druck GmbH & Co. KG
Senefelderstraße 20, 38124 Braunschweig, Telefon 0531 2612813
info@mauldruck.de, www.mauldruck.de

Für die Richtigkeit der Angaben kann keine Gewähr übernommen werden.



WIR IM PLESSELAND

Interessengemeinschaft Bovender Wirtschaft

Viele Mitgliedsunternehmen finden Sie in dieser Broschüre. Hier eine Übersicht über alle Mitglieder der Interessengemeinschaft:

Aesthetic Kosmetik und Fußpflege, Apotheke am Feldtorweg, Arztpraxis Regina Herbst, Audio-Video-Experte, Augenoptik Mathies GmbH, Autohaus Nippon GmbH, Bäckerei Hermann GmbH, Bauanleitung C. Sommerfeld, Bestattungen Wolff, Boutique La Cosie, Burg-Apotheke, BUTEC GmbH, Carpe Vita, Copterteam, Dampfcouch GmbH, Das Tierparadies, Das Wäschelädchen, Dream Ranch GbR, Eiscafé Venezia, energy concepts / Redwell Store, Ernsting's family GmbH & Co. K, Feinbäckerei Thiele GmbH, Flecken Bovenden, Fun-Golf Bovenden, Fleischerei Jürgen Kerl, Füllgrabe Grabmale, Gemeindewerke Bovenden, gesund leben Julia Bätz, Hebammenpraxis Thiestraße – Kerstin Grote, Hotel-Restaurant Rodetal, K2 Architekten, Kandler-Garten- und Landschaftsbau, KFZ-Sachverständigenbüro Dipl. Ing. P. Pickart und H. Erdmann, KFZ-Service Garbode GbR, La Romantica Bovenden, Logopädie Praxis Schwarz, Malermeister Knöchelmann, Menge Noack Rechtsanwälte, Petra Grenzius Wohnen & Gestalten Dekorationen, Pet's Pleasure – Die Hundeschule, Physiotherapie am Feldtor – Tobias Schnedler, PRM Praxis Dr. Silke von der Heide, Physiotherapiepraxis Reaktiv, Plesse Mode Royal, Praxis für Ergotherapie Haase/Hartmann, Praxis für Logopädie – Ute Brüning-Wolf, Praxis für Logopädie – Elke Reese, Kirsten Reese – Das Fußwerk, Praxis für Physiotherapie Christina Baukowitz, Bärbel

Randhahn Reisen GmbH, Reiseteam Bovenden GmbH, Reisebüro Birgit Hippe, REWE-Markt Gippert GmbH & Co. OHG, RF Immobilien / Hof Bodenbug, Rolladen-Hornig GmbH, SBZW – Sobirey, Dr. Bodenbug, Zilian, Werk Rechtsanwalts- und Notarkanzlei, Schäfer Metallbau GmbH, Schreibwaren Grischke, Schuhhaus Burchhardt Fuß und Schuh, Seniorenpflegezentrum Bovenden GmbH, Sparbox, Sparkasse Göttingen – Zweigstelle Bovenden, Speit + Neuhaus Steuerberater Partnerschaft, Sportteam Freckmann GmbH, Stefan Brandt VGH Versicherung, Steuerberaterin Kümmel-Weber, Tilch Service GmbH, Tischlerei Michael Reese, Tischlerei & Bestattungen Schneckenberger e.K., Inhaber Christoph Schmitz, Volksbank Kassel Göttingen eG, Zahnarztpraxis Rudolph & Bruch, Zahnzentrum Bovenden

